ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ЯК ЗАПОБІГАТИ ВОШАМ У ДРОБУ

Дріб, який перетримуєте в чистім курнику та в добрім здоровлю, не так легко дістає воші, як той, що живе в несанітарнім окруженні. Порохові купелі помагають удержувати дріб вільний від вошей. Ті порохові купелі треба улаштувати в місцях, звернених на ділання соняшних лучів, і вони мають складатися з дрібненького дорожного пороху, до котрого можна додати трохи сірки, і т.п. Також дуже помічним і дешевим середником є содово-флосиликейт порошок. Курку держиться за ноги й розпорошується цей порошок поміж пера дробу у ріжних частях тіла. 1 фунт цього розпорошення поміж сто штук дробу. Також порохова купіль, зложена з трьох частин дрібненько змеленого кального фосфату й одної частини соду флосиликейт є дуже успішна в винищуванню вошей у дробу.

Також можна нищити воші в дробу при помочі занурювання його в соді флюоритовім. Взяти одну унцію флюоритового соду й розпускається його в однім ґальоні літньої води. Розуміється, що можна це робити лиш у літній порі. Для такої купелі вибирається теплий сонішний день. Купання треба розпочати вчасним ранком, щоби дріб мав час висохнути заки піде на нічліг до курника.

З тим же самим успіхом можна вживати соду флосиликейт, беручи таку саму міру й розпускаючи її в літній воді.

Щодо порошкованого дерріс, то його береться чверть унції на ґальон теплої води.

Намазування товщем служить теж як середник до винищування вошей, головно в куряток на голові. Для цього можна вживати смальцю або васеліни. До винищування вошей у старшого дробу треба вживати масти з живого срібла (меркуріял ойнтмент). Одначе тої масти не треба вживати до смарування квочок, що висиджують яйця. Досліди ствердили, що зародок у покладках гине, заки виляжеться, якщо цею мастю смарується квочки.

Також можна винищити паразити у дрогу підкурюванням або т. зв. фуміґацією (фюміґейшен). До цього вживається звичайно нікотинового сульфату (сірчану). Цей середник не є дуже коштовний, одначе ним треба підкурювати вершки бант (сідал), заки кури підуть там на нічліг. Береться 8 унцій нікотинового сульфату бути досить тісний, одначе він на сто стіп бант. Курник має бути відповідно вентильований, щоб дим не пошкодив дробові. Нікотиновий сульфат слабше ділає при температурі понижче 60 ст. Ф., через ослаблене парування нікотини.

Одначе уживання цього середника не убє відразу вошевих гнид, так, що по тижневі або десяти днях треба буде другий раз повторити викурювання.

ТРИСТА ДИКИХ КОНЕЙ НА ПРОДАЖ

Стадо диких коней на острові Сейбел, близько до побережжя Нової Скошії, яке числить триста штук, це найновіший лишок, якого хоче збутися Корпорація Военного Майна. Просять подавати оферти на ціле стадо, або частинами по сто штук.

Федеральне міністерство рільництва заявляє, що не має докладних відомостей, звідки взялися ці коні. Дехто каже, що їх завезли туди поселенці з Нової Англії (теперішні стейти: Мейн, Ню Гемшір, Вермонт, Массачусетс, Ровд Айленд і Коннектікат) у вісімнадцятім століттю.

В західній Канаді теж є багато диких коней, хотяй усі коні на американськім континенті це іміґранти з Европи й їхні нащадки. Всі "дикі" коні, що вганяють по преріях і інших закутинах американського суходолу походять від свійських звірят, які втекли з фармів.

Щодо свійських коней то згідно з дослідами Рільничого Відділу при Державнім Статистичнім Бюрі, які переведено в грудні 1947 року, число коней на фармах далі зменшується. В тім часі, згідно з дослідами, було майже два мільйони коней (1,979,400), яких уживано до праці на фармах, але це число було на 12 відсотків менше від оцінки в тім самім часі рік тому. Це зменшення відносилося до цілої Канади, бо убуток занотовано у кожній провінції.

Під цей час фармері Західньої Канади працюють кіньми більше, як яка інша частина Канади. Незважаючи на напрямок до механізації вони все ще вживають понад мільйон цих звірят до праці. Провінція Саскачеван у цій області має найбільше число коней (486,000). На сході перед веде Онтеріо з 451,000, а за ним слідує Квебек з 315,000 штук.

Як довго плекати теля молоком

Молоко треба давати телятковi так довго, як довго маєте подостатком молока, однак у кожнім випадку до пятого або шестого місяця життя, бо молочний корм причинюється до скоршого росту теляти. Навіть тоді як теля пасеться вже на зеленій траві, повинно воно діставати порцію молога на протязі двох або трьох місяців. Якщо на фармі замало молока, то треба заступити його звіжевими кормами в якій небудь формі (найліпше мілка дерть). Одначе телята, що їм заскоро відібрано молочні корми, будуть рости пинявіше і слабше будуть збудовані.

ЩО РОБИТИ, ЩОБ ТЕЛЯТА НЕ ССАЛИ ОДНО ОДНОГО

Щоб телята не ссали одно одного, найліпше в зимовім часі тримати кожне з них віддільно. В літі, коли телята знаходяться в одній череді, найліпше смарувати їх вимена алуїсом або іншим середником, що має відражаючо неприємний запах.

Якщо телята ссуть одне одного, то тим ушкоджують нерозвинені ще молочні органи.

Державне статистичне бюро в Оттаві повідомило, що за останній рік, що закінчився 1-го червня ц. р. зросло населення Канади о 301,000 душ, так що загальний стан населення на 1 червня, ц. р. виносив 12,883,000 душ. Кромі натурального приросту ,прибуло в минулому році 90,000 іміґрантів.

Предвиджує спіральну звишку платень

Коли ціни будуть йти далі вгору, Канадійський Конгрес Праці та інші робітничі організації будуть приневолені жадати дальшої підвишки платень, сказав президент того союзу робітничих юній А. Р. Мошер.

Уряд є в силі контролювати ціни. Коли ж він того не зробить, то ми будемо йти до величезного краху. Це природний закон — що йде вгору, мусить впасти до долу — сказав Мошер.

Скитальці задоволені своїм заняттям

Досліди, які перевело міністерство праці, виказують, що скитальці виявляють бажання оставати при тих заняттях, для яких їх спроваджено до Канади.

Коли недавно 370 скитальців в околиці Спрус Фалс відробили час, до якого зобовязувала їх угода, майже 65 відсотків з них рішили остатися далі при праці, хотяй їм уже було вільно шукати іншого заняття. Сподіються, що деякі з останніх 35 відсотків теж пізніше вернуть

У звіті про цих робітників, який переслано до міністерства праці говориться, що скитальці були надзвичайно задоволені гостинністю й приязним відношенням робітників, з якими прийшлось їм спільно працювати і фірми, яка давала їм роботу.

КВИЗ

Подає Відділ Канадійського Громадянства при Державному Департаменті в Оттаві.

1. Що звемо міськими муніципалами (урбан мюнисипелітіс)?

Відповідь: — Міста, містечка і села.

2. Як звуться сільські муніципали (рурал мюнисипалітіс)?

Відповідь: — Сільські муніципали звуться ріжно в ріжних провінціях. Знані під назвою "муніципали", "парохії", тавншипи", "муніципальні дистрикти" або просто "дистрикти".

3. Хто управляє сільськими муніципалами?

Відповідь: — Виборні ради (кавнсилс). Одначе щодо кількости членів у такій раді і в орґанізації виборів є ріжниці в провінціях. Але всюди сперті вони на демократичній засаді.

4. Яка найзвичайніша форма влади в міських муніципалах?

Відповідь: — Рада (кавнсил), що складається з посадника (мейора) і групи радних (алдерменів або кавнсилорс), яких вибирається більшістю голосів. Є велика ріжнородність щодо величини і форми рад. Напр. Торонто має Відділ Контролі (Борд оф Контрол) вдодатку до Мейора й Міської Ради (Сіті Кавнсил), а Монтреал має Комісію з пятьох членів зі спеціяльними повновластями в фінансових справах.

5. Які є загальні повновласті льокального уряду?

Відповідь: — Накладати податки та схвалювати додатки до законів.

ЗАМКНУВ ПОМИЛКОВО ДЕТЕКТИВІВ В ТЮРМІ

Два детективи переслухували вязня в тюремній келії в Виннипеґу, і коли скінчили переслухання та хотіли вийти, двері були замкнені. Покликали вони ключника, щоб випустив їх.

"Аґа, говори собі здоров, відповів ключник і пішов.

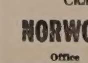
Детективи термосили ґратами й верещали як могли, але ключник не вертався. Нарешті, коли мало не виломили дверей, ключник пригадав собі помилку й випустив їх на волю.

БАРАН ЗА $3,350

В Солт Лейк Сити продано на ліцитації барана з Алберти за $3,350.

ДОВІРЯЮЧУ, ЧЕМНУ і ДОСВІДНУ ОБСЛУГУ подають всі наші льокальні Елевейторні Аґенти (43A)

FEDERAL GRAIN LIMITED



Все Потрібне для Будови

По Умірковaній Ціні — Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Avenue—Phone 71080

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

Великий брак учителів в Канаді

Дня 10 серпня ц. р. відбувалася конвенція Федерації Канадійських Учителів в Оттаві, на якій ствeрджено, що тепер в Канаді бракує 7,200 учителів. В провінції Саскачеван грозить замкнення 200 школам для браку учителів, а в цілій Канаді около 820 шкіл з початком слідуючого шкільного року буде без учителів.

В минулому шкільному році було тільки 3715 учителів з тим часовим цертифікатом, т. є на 1,000 менше як в попередньому році.

Міродайні державні чинники повинні завчасу подумати над причинами, чому канадійська молодь сторонить від учительського звання, та поробити старання, щоб ті причини усунути.

Обережно з вогнем на прерії!

На ренчах у полудневій Алберті виросли цього літа небувало великі трави. Лісовий відділ департаменту земель і копалень видав слово остороги до всіх людей, що подорожують по тих околицях.

Степові вогні вже знищили багато паші, були небезпекою для будинків, худоби й людей. В теперішній теплій порі дозріває й сохне трава і від того ще більша небезпека пожеж.

Особи, що подорожують, ловлять рибу або стають шатрами на травистім ґрунті, мусять дуже вважати на сірники, папіроси та інших запальних матеріял. Не кидайте незагашених недокурків, попелу з люльки й непогашених на кемпах вогнів.

ВОГОНЬ ЗНИЩИВ МАСЛО Й СМЕТАНУ

В Канорі, Саск., вогонь вибух у ночі в кооперативній молочарні і знищив 30,000 фунтів масла і 40,000 ґальонів сметани, все разом вартости $250,000.

Премієри усунуть слово "домінія'

З Лондону доносять, що на недалекій конференції премієрів Британської Спілки Народів мабуть вичеркнуть слово "домінія" з урядових документів. Заходить можливість, що також наступить зміна в титулі "Король Британських Доміній за Морями".

Натомість члени Коммонвелту обєднаються ще тісніше з Британією в справах взаїмної оборони.

Американсько-канадійські переговори в справі оборони

Американський міністер оборони Джеймс Форестал відвідав Оттаву і мав двогодинну розмову з членами комітету оборони в канадійській раді міністрів. В нарадах взяли участь також представники ґенерального штабу і ґен. Мекнотон. Форестал сказав представникам преси, що конференція буде "цікава, пожиточна й корисна".

Іміґрація фармерських робітників

Спроваджування фармерських робітників зі скитальчих таборів у Німеччині дійшло до того, що канадійський фармер може дістати помічника зза моря недовго потім, як виповнить подання й зашле до Державного Бюра Праці.

Повідомляючи негайно про свої запотребування, фармері поможуть бюрові праці зібрати більш докладні відомості про подачу й запотребування робітників в данім часі.

Іміґраційні пляни, оскільки вони заторкають робітників, основуються радше на дійснім числі незанятих місць, як на загальних відомостях про недостачу фармерських робітників.

ДРІБНІ ВІСТКИ

РИМ. — Дня 12 серпня ц. р. виїхала з Риму до Москви італійська торговельна місія, в цілі заключення торговельного договору. Кромі того місія має обговорити в Москві справу сплати военних довгів Італії для Росії.

ФРАНКФУРТ. — Ґен. Шварцкопфа, б. шефа поліція стейту Ню Джерзі, який був також керівником американської військової місії в Ірані, призначено на високе становище в американському командуванні в Европі.

ВАШИНҐТОН. — Передвиборча кампанія в Америці чим раз більше прибирає на силі й актуальності. Президент Трумен вибирається в коротці в подорож по цілій державі залізницями, літаками й кораблями, щоб взяти особисто участь в виборчій кампанії.

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО. — Комуністи в Бразилії погрожують отвертою боротьбою проти центрального уряду президента Дутри, на случай коли центральний уряд вмішається в провінціональні справи провінції Сан Павльо, де політичне положення з вини комуністів — стало напружене, так що предсідник асамблеї звернувся до президента держави, щоб він щось зарядив в цьому положенні.

БЕОҐРАД. — Уряд Тіта проголосив дня 9 серпня ц. р., що всі дотеперішні югославські пашпорти включно до дипльоматичних стратили свою важність і взвав всіх своїх горожан, що не дістали нових пашпортів до повороту до Югославії. Тому розпорядкові Тіта надають великого політичного значіння, та звязують його з напруженням Комінформу з Београдом.

БЕРЛІН. — До Німеччини прилетіли на інспекцію боєвих зеднань та повітряного транспорту шеф штабу американської авіяції ґен. Г. С. Ванденберґ, та британський міністер Роял Ер Форс.

ФРАНКФУРТ. — Дня 10 серпня ц. р. німці почали підготовку проєкту конституції для західньо-німецької держави. Компетентні чинники твердять, що московські заходи західних алиянтів не мають жадного впливу на здійснення рішень лондонської конференції в справі Німеччини.

ЛЕЙКЕНГЕТ. — Дня 9 серпня ц р. осіло на аеродромі в Лейкенгет в Англії дальших 7 американських суперфортець — Б-29, збільшуючи загальну кількість цих американських боєвих велитнів до 74 одиниць. Очікують в найблищих днях прилету ще дальших 14 суперфортець. Всі вони призначені до діянь на всякий випадок...

БАЙРОЙТ. — На великій мистецькій виставці в місті Байройт в Німеччині українець-маляр Юрій Кодак здобув першу нагороду. Нагорода та тим цінніша, що у виставці взяли участь мистці 8 національностей. Німецька преса відмітила виставку дуже високою фаховою оцінкою.

ВАРШАВА. — В першій половині серпня ц. р. розпочалася в Варшаві т. зв. "міжнародна конференція трудящої молоді", в якій беруть участь комсомольці з ріжних країн. Американської делеґації на конференції не має. Одному американцеві, що хотів в приватному характері бути на конференції, не дозволено вступу на салю нарад.

ВАШИНҐТОН. — Особисті заробітки американських громадян досягли в місяці червні ц. р. суми 212 біліонів. Зріст заробітків приписує державний департамент тій обставині, що в місяці червні не було більших страйків та перерв в роботах.

ВЕСТ Бренч, у Стейті Айова. — В тому місті обходив б. президент Герберт Гувер урочисто 74 річницю уродин. З тої нагоди виголосив він до 15,000 людей, що прийшли його вшанувати, промову про велич Америки. В тій промові підчеркнув Гувер, що, "Америка сьогодні є величною й сильною тому, що пішла за фільофосією, проголошеною в Декларації незалежности, а Европа попала в розпуку тому, що пішла за сатанічною фільософією Маркса".

ЛЬВІВ. — Большевицька преса повідомляє, що біля Львова, в селі Кривчиця, в широких маштабах почалися праці для осушення водоймища ріки Полтви. За прикладом Києва намагаються утворити для Львова городницьку базу. В тій цілі очищують й випростовують річище Полтви та прокладають бічні канали.

КАНВА — КАНВА — КАНВА

В нас можна дістати старокраєву канву, числа 4, 5 і 6. Ціна за один ярд $1.50. (Для сторників гуртова ціна).

ЗАМОВЛЯЙТЕ СКОРО — бо запас невеликий!

Замовлення разом з грішми посилайте на адресу:

Ukrainska Torhowla

806 MAIN STREET — WINNIPEG, MAN.

Armstrong's Drugs & Stationery

"Reliable Drug Store"

10363 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, Alta.

ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ

Володимир Мадай і П-тво Ю. Наконечні, Властителі.

Канадійська Пошта

Коли недавно федеральне міністерство пошт завело загальний перевіз звичайних посилок (листів) повітряною поштою, заінтересування канадійської публики поштовими услугами значно зросло.

Канадійська пошта сягає своїми початками до часів перших поселенців. В 1705 році інтендант Родо поручив Перові де Сільва ді Португе, як післанцеві, переносити урядову кореспонденцію між Квебеком, Трва Ривіє і Монтреалом. Крім урядових листів де Сільва міг доручувати також приватні листи, які йому довірено. Підчас Конфедерації заведено одностайну систему поштових услуг т. зв. Поштовим Законом з 1867 р.

Перші марки для оплати поштового в Канаді появилися 1851 року. Вони мали вартости: 3 пенси, 6 пенсів і 1 шілінґ (6, 12 і 24 центи). Грошеві перекази завели 1855 р. З початку можна було пересилати найвище суму 10 фунтів штерлінґів ($48.66), за що платилося 15 пенсів комісового, але незадовго потім піднесено суму до 25 фунтів ($121.66) з оплатою приблизно ½% пересиланої суми (около 60 центів).

Департамент пошт дуже зріс від часу свойого оснування, не тільки числом поштових урядів в Канаді і майном, але також числом услуг, які час від часу започатковував.

В 1867 р. було 3,477 поштових урядів, а в 1946 р. це число зросло до понад 12,000 з 4,850 дорогами сільської достави, які обслуговують 312,249 придорожних поштових скринок.

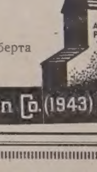
Нові услуги, які запроваджено, включають перевіз пошти залізницями, сортування на потягах, перевіз паровими кораблями, що курсують у Канаді й на отвертих морях, перевіз пакунків, сільську доставу та перевіз літаками в Канаді і за океани.

В часі війни навіть попри недостачу достаточного числа працівників кількість посилок далі зростала. Започаткування "повітреграфів", "військових листів", "карток повітряною поштою" та новий спосіб пересилки дарових пакунків циґареток уможливили скору доставу канадійським збройним силам за морем. Приблизне число посилок в часі другої світової війни виносило: листів 190,395,758, звичайних пакунків 18,032,352; пакунків циґареток 9,106,273 і часописів 8, 149,855 фунтів.

Департамент має три головні відділи: відділ управління займається домашніми й заграничними посилками, доходженнями та наглядом; відділ звязку завідує пересилкою посилок звичайною й повітряною поштою; відділ фінансів полагоджує міжнародні зобовязання, грошеві перекази й ноти, продає марки, завідує доходами та провадить щадничий банк.

Крім цього поштові уряди займаються багатьма іншими справами, як філятелістичним бюром, яке продає марки збирачам, продажею державних щорічних рент (аннюитіс), радіо-дозволів, тощо. Деякі з цих услуг є тимчасового характеру, як продаж военних щадничих значків і цертифікатів, поміч у завідуванню державною реґістрацією, пайками і ін. в часі війни.

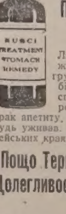
Ширіть Українські Вісти!



ДОВІРЯ ДОСВІД ЧЕМНІСТЬ

Характеризують обслугу всіх Алберта Пасифик Аґентів.

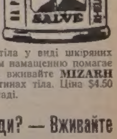
The Alberta Pacific Grain Co. (1943) Ltd.



Не Зволікайте з Долегливістю Жолудка, Жовчі, Печінки або Міхура — Вживайте Руский Трітмент

RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY

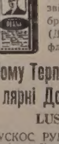
Лік, який помагає звільнити затвердження, нестравність, здуття, жолудкові ґазові болі, вздуваючі-натискаючі жолудкові ґази під грудьми, абнормальний мочовий квас в нирках і міхурі, кваси, біль чи заворот голови, жовчі, печінки недомагання, гемороїди спричинені недомаганням жолудка, гіркий або квасний смак в роті, біль під ребрами або біль по правім чи лівім боці жолудка, брак апетиту. Сотки людей кажуть — це є найліпша медицина, яку я коли будь уживав. Ця медицина є добре відома міліонам по цілій Канаді і европейських краях. Ціна $5.50 за фляшку.



Пощо Терпіти Ревматичні чи Артритичні Долегливости і Болі? Вживайте Мізарг

MIZARH SALVE

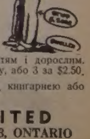
На біль голови, болючі плечі чи лопатки, болючі рамена, лікті, запястя, біль грудей, ломбеґо, снятики, біль в клубах, болючі, штивні, спухлі коліна, котики чи сустави, остуджені литки або почуття начеб мурашки лазили поза шкірою. — Вживайте MIZARH SALVE (МІЗАРГ МАСТЬ) для старших лише, раз що 7 днів, а не кожного дня. МІЗАРГ МАСТЬ є проти подражнююча масть, яка викликує виспики на верх тіла у виді шкіряних прищиків, повних нечистої матерії; що нагло по першім намащенню помагає дати поміч від ревматичних долегливостей і болів. Не вживайте MIZARH SALVE на голову, твар або на інших делікатних частинах тіла. Ціна $4.50 за слоїк. MIZARH Масть є добре відома по цілій Канаді.



Чому Терпіти від Кашлю чи Застуди? — Вживайте

DIANA DROPS — ДІАНА КАПЛІ

Лік по европейській рецепті. Кілька капель DIANA (ДІАНА) взяти з цукром або трошки з горячою водою, поможуть на звільнення кашлю, застуди, катару носа, помагають на астму і бронхіт. Добрі в літі і зимою. Держіть фляшку DIANA DROPS (ДІАНА КАПЛІ) все в себе дома, вони придадуться. Ціна за одну фляшку виносить $1.00.



Чому Терпіти Ревматичні, Артритичні і Мускулярні Долегливости і Болі? — Вживайте

LUSCOE'S RHEUMATIC PAIN RUB

ЛУСКОС РУМАТИК ПЕЙН РОБ ЛИНИМЕНТ дає скору поміч на біль голови, болючі крижі, лопатки, болючі рамена, лікті, запястя і сустави пальців, біль грудей, ломбеґо, снятики, біль в клубі, спричинений зимним протягом або вогкістю, болючі штивні напухлі коліна, котики, литки або сустави. Цей линимент скоро всякає глибоко в шкіру, і ділає так, щоб принести скорі наслідки. Можна вживати дітям і дорослим. Натирайте болючі місця два рази денно. Ціна $1.00 за фляшку, або 3 за $2.50.

Всі ці лікарства є продавані вашою місцевою аптикою, книгарнею або загальним склепом по цілій Канаді. Ці ліки виробляє:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED
859 QUEEN STREET WEST, — TORONTO 3, ONTARIO

Телефон Резиденції: 73465 Телефон Офісу: 74808

ARCTIC-AIRE

ПРОДАЖ І УСЛУГА ХОЛОДІЛЬНИКІВ

Направляемо і Вставляемо — Торговельне — Хатне — Індустріяльне і Локер Плент Холодільне Уладження.

11303 - 95 СТРІТ — ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА.

ВАСИЛЬ ҐАВРИЛЮК, властитель.

Московська облуда й непристойність

Ще від часу кровавої французької революції народи цілого цивілізованого світу здобули собі між іншими основними правами, як свободи совісти, родинного життя, недоторканности приватного помешкання, організації, вільних зборів, таємниці листування, права бути судженим через властивий суд — також право довільно вибирати собі стале чи тимчасове місце замешкання на території власної чи чужої держави. Ті засадничі права кожної людини лягли в основу конституційних законів кожної правової держави й забезпечуються кожному громадянинові конституцією в правовій державі, як щось загально приняте й цілком для всіх зрозуміле. Тільки в дуже виїмкових випадках, з окрема в часі війни чи якихсь внутрішних революційних заколотів та чи інша держава може на переходовий час обмежити своїх громадян в користуванні з тих основних прав, причому таке хвилеве обмеження — держава переводить законодатним способом і повідомляє про це в свій час всіх своїх громадян.

Зокрема коли йде про свобідне право кожного громадянина, який не нарушив жадного, в державі діючого, закона, свобідно вибрати собі стале чи тимчасове місце замешкання в краю чи заграницею, то в правових державах цілого цивілізованого світу ніхто не робить жадних перешкод своїм громадянам. Одним словом хочеш жий у власній державі, не подобалося тобі виїзджай де хочеш, якщо тебе до чужої держави впустять. Коли ти там виїхав, можеш там жити, неподобалося тобі вертай до власної країни, яка не боронить тобі поселитись там, де тобі вигідно, приємно й корисно.

Від довгих століть ніхто не чув, щоб з цивілізованих країн культурного й демократичного світу свобідний й чесний громадянин, хотячи виїхати за границю мусів робити це потаємно перед владою власної держави, перекрадаючись з наражанням утрати життя через границі власної держави за кордон, як це стало тепер голосить преса цілого світу про виїзди за кордон "вільних громадян з держав сателітів большевицької Росії". Большевицька Росія в "найбільш демократичній" сталінській конституції також для замилення очей цивілізованого світу помістила згадку про "забезпечення" громадянам тих основних прав, але на ділі російська влада поступає з своїми громадянами, як з звичайними тваринами чи мертвими предметами.

Два російські вчителі М. Самарин і О. Косенкіна, зрештою надійні члени російської комуністичної партії, були делеговані до Ню Йорку, щоб там навчати й виховувати дітей російських дипльоматів в дусі "основ Марксизму-Ленінізму". Та по якомусь часі побуту серед "гнилого, капіталістичного" оточення в дійсно вільній й демократичній Америці, обоє названі вчителі та члени їх родин почали хитатися в їх "комуністичному вірую", а вкінці переконалися про обман та облуду своїх ідеольоґів і рішилися не послухати наказу большевицької влади повернути "на батьківщину" а тільки постановили на стало залишитися за границею. Рішення вільного громадянина в культурному світі самозрозуміле й для нікого не дивне. Та інакше воно діється в Росії. Та постанова двох скромних російських вчителів затрівожила нечисту совість правителів червоної Москви та її аґентів в Америці. Всі вони почавши від Молотова а скінчивши на урядовцях ґенерального консуляту в Ню Йорку на чолі з самим ґенеральним консулем Я. Ломакіним пустили в рух всі давно випрубовані методи терору, брехні й безличности, яких так часто уживають советські диктатори і їх аґенти.

Пірвавши силою й безправно О. Косенкіну на маєтності граф. Толстой, дочки реклямованого самими большевиками російського фільозофа ґрафа Льва Толстоя, завезли її до кімнат консуляту, щоб найближчим кораблем вислати її силою до Росії. Сам Молотов, будучи певним, що О. Косенкіна вже є в певних руках його аґентів і більше на вільний світ не дістанеться, вислав ноту до американського амбасадора в Москві Беделя Смита, в якій протестує проти "пірвання" російських громадян М. Самарина й О. Косенкіни білими російськими еміґрантами в Америці, та виразно твердить, що Косенкіна по "звільненні" її через російський консулят з фарми Рид, заявила сама "що була пірвана білоґвардійцями й відвезена на фарму Рид".

Тимчасом жертва терору О. Косенкіна по зложенні через большевиків в її імени заяви, вискочила через вікно з третього поверху будинку консуляту в Ню Йорку та в тяжкому стані поранення, віддалася під опіку американських властей, яким ще раз виразно заявила, що не хоче вертати до Росії, що її російський консулят пірвав силою з фарми Рид та увязнив в консуляті, та що вона воліла радше згинути, як вертати до Росії й для того користаючи з неуваги сторожі вискочила з будинку консуляту на вулицю, та благає американську владу взяти її нічому невинну в оборону й захистити перед большевицькими "опікунами".

Ті свої зізнання зложила американській владі в присутности представників російської амбасади.

Тепер доперва російський ґенеральний консуль Я. Ломакін заявив кореспондентам, що Косенкіна "сиділа в своїй кімнаті в консуляті, де слухала по радіо оклевечуючу противсовєтську передачу відносно до неї самої й другого вчителя консулярної школи. То до тої міри її поденервувало, що вона стратила притомність і вискочила з вікна".

В такий цинічний спосіб "оправдує" згл. виясняє ґенеральний консуль Я. Ломакін траґічний крок нещасної жертви червоного терору, який сам за себе говорить про душевні переживання О. Косенкіни не з причини "оклевечуючої" радіо-передачі, а тільки з причини страху перед своїми "освободителями", що її силою забрали з фарми Рид, щоб дальше не попасти в їх руки.

Не від речі буде тут згадати, що сталінська рептилька в Винипеґу п. н. "Українське Слово" в ч. 33 (293) в статейці "Білоґвардійці бушують", не знаючи ще нічого про ту цинічну заяву ґен. консуля Я. Ломакіна в Ню Йорку, позволила собі на таке власне твердження: "Робітники консуляту говорять що вона кинулася через вікно після того, як почула через радіо постанову американського суду", якою то постановою мав завізвати верховний суд стейту Ню Йорку консуля Ломакіна, щоб він доставив в суд Косенкіну до переслухання, а що Ломакін мав зігнорувати.

Нещасні землячки з т. з. "Українського Слова" у Винипеґу не сподівалися, що сам ґен. консуль Я. Ломакін пришпилить їх на тій неправді. На всякий случай їх "чотири центи" до тої справи свідчать, як в тому таборі непристойно творить ся для кожної справи ріжного рода "авторитетні виянснення". Таку саму вартість мають також гнівні твердження Молотова про "пірвання радянських г р о м адян білоґвардійськими бандами".

Ціла історія з "пірванням" через білоґвардійців та з "звільненням" через службовців російського ґенерального консуляту при помочі, наражуючого на смерть вискоку з третього поверху будинку російського консуляту, пригадує ще раз цілому культурному світові на той страшний жах та траґічні умовини, в яких перебувають люди в країні, що носить назву СССР. Як довго ще сумління культурного світу потрясати будуть такі й їм подібні події советських невільників, та як довго ще ріжні ломакіни глумитись будуть такими цинічними "виясненнями" актів розпуки тих невільників? Несвідомі поклонники московського червоного мперіялізму в Канаді, може при найменше траґедія невинної російської вчительки О. Косенкіни, наверне вас з фальшивої дороги московської отруйної пропаганди.

мр.

ДІТОЧКИ Й ЛИСТОЧКИ

Дітоньки бігають
По траві,
Ніжками дрібочуть;
Листочки падають
До землі
І тихо шепочуть.
Дітоньки тішаться,
В них весна,
Літа молоденькі;
Листочки трусяться...
Йде зима,
Морози тяженькі.
Діти не журяться,
Як птички:
Гуляють, співають;
Листочки крутяться
У клубки
І ниють, всихають.
Гуляйте, дітоньки
Ви малі
Поки молоденькі!
Бо минуть іграшки
Весняні,
Прийдуть дні тяженькі.
Бавтеся радісно,
Поки ще
Безжурні в вас хвилі;
Співайте голосно,
Як лице
Ще зморщки не вкрили.
Бавтеся, тіштеся
І пісні
До Бога співайте,
До сонця грійтеся
В ясні дні
І сил набирайте.
Бо стільки вашого,
Що дає
Вам весна і літо,
Нічого кращого
Вас не жде
Отут серед світу.
Понура осінь вас
І зима
Чекає холодна,
Турбот і злиднів час
І журба
Й годинонька чорна.
Співайте ж, дітоньки,
В юні дні
В ріжні голосочки,
Поки не звянете
На землі,
Як в осінь листочки.

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей

в Едмонтоні

THE ALBERTA SEED GROWERS' CO-OPERATIVE LTD.

ПРИГАДУЄ ВАМ ЩО

ЦЬОГО РОКУ, ЯК ЗВИЧАЙНО, МИ Є ПРИГОТОВАНІ ПРОДАТИ ВАШЕ ВИСОКОЇ ЯКОСТИ НАСІННЯ ТРАВИ І ПАШНІ

ЗА ПОРАДОЮ О ЗБУТТЯ ВАШОГО НАСІННЯ ВДАВАЙТЕСЬ ДО

Вашого Місцевого Агента або Полевого Репрезентанта Албертійських Продуцентів Насіння

або до

Вашого Агента Алберта Ґвіт Пул або до Агента Юнайтед Ґрейн Ґроверс

або до

Да Алберта Сід Ґроверс Кооператив Лтд., під адресою 10619 - 103 Евеню, Едмонтон, Алберта.

НЕ ВИСИЛАЙТЕ насіння сумнівної якости, або мішанин, без попереднього вислання репрезентуючої пробки до найближчого полевого (філдмен) Албертійських Продуцентів Насіння, і отримання його одобрення на доставу.

СКІЛЬКИ ЩЕ Є УКРАЇНСЬКИХ СКИТАЛЬЦІВ В НІМЕЧЧИНІ І АВСТРІЇ

На засіданні Малої Ради Центрального Українського Допомогового Обєднання в Австрії, що відбулося в місті Зальцбурґу в днях 23 і 24 липня 1948, стверджено, що стан української еміґрації в Австрії, якої на 1 січня 1947 було кругло 21,000 душ зменшився на день 1 липня 1948 до округло 14,000 душ.

Натомість на конференції голів, фінансових і орґанізаційних референтів Обласних Представництв Української Еміґрації в Німеччині, що її скликав в місяці липні ц. р. Орґанізаційний Відділ ЦПУЕ в Німеччині, голова Василь Мудрий звітуючи про працю Проводу ЦПУЕ в Німеччині, ствердив, що теперішний стан українських скитальців в Німеччині виносить округло 101,000 душ.

Разом отже в обох вище названих европейських державах, проживає ще в дуже невідрадних матеріяльних і моральних умовинах, переважно по таборах, кругло около 115,000 душ українських скитальців. Загально відома річ які відносини панують в обох названих державах, так з уваги на великі воєнні знищення, як наслідки другої світової війни, так також з уваги на напружене міжнародне положення між Сходом а Заходом.

Справа переселення тих українських скитальців в нормальні умовини життя в заморські краї не терпить жадної проволоки. Украниці Канади, зокрема фармері, можуть у великій мірі причинитися до позитивного й скорого розвязання тої проблеми коли ще тепер постараються про виповнення урядових формулярів ч. 55, та їх одобрення через Еміґраційний Уряд Канади в цілі спровадження своїх рідних і знайомих з тих двох держав в Европі до Канади.

Тому що IРО, як проголосила дирекція ЦУДБ в Лондоні, що ми подали до загального відома в попередньому числі У. Вістей, само платить кошта подорожі тим скитальцям, які мають статус ДП, а які, зглядно їх родини чи знакомі в Канаді не мають власних фондів на покриття коштів подорожі, то це повинно заохотити якнайбільше українців Канади допомогти, принайменше вистаранням документів, своїм рідним і знакомим дістатися скорше до Канади.

Що студіюють українські студенти в Інсбруці

В австрійському місті Інсбруці, положеному в горах Альпах, існує з давних часів університет, який подібно, як в минулому, так і тепер є обсаджений добрими науковими професорськими силами. Бюлетен ч. 4 — Українського Студентського Обєднання в Інсбруці з 10 липня, 1948 подає, що в літньому семестрі 1948 р. на тому університеті студіює медицину 77, право й державні науки 41, фільософію 59, природничі науки-фармацію 22, хемію 2, теольоґію 5, т. є разом 206 українських студентів. Кромі того двох студентів - українців студіює французьку мову на французькому інституті.

По віроісповіданні між тими студентами є 192 українці католики, 12 православні, 1 римо-католик а 3 інші віровизнання. По територіяльному походжені 127 з Галичини, 11 з Волині, 6 з східних областей України, 5 з Буковини, 3 з Бесарабії, а 2 з Карпатської України.

Українські студенти в Інсбруці кромі поважних поступів в фахових студіях ведуть широку й живу діяльність в справах культурно - освітніх, суспільно-громадських та міжнародніх звязків з студентськими організаціями інших народів.

КІЛЬКІСТЬ УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИКІВ В КОПАЛЬНЯХ ВУГІЛЛЯ В БЕЛЬҐІЇ

Статистичний Відділ Міністерства Вугілля й Енерґетики в Брукселі проголосив, що тепер працює в копальнях вугілля в Бельґії 19,835 робітників Д.П., яких спроваджено на працю до Бельґії переважно з Австрії й Німеччини, по звільненні тих країв від гітлерівського режиму. В тому числі знаходить ся кругло около 7,000 осіб українців з ріжних земель України.

Зажалення Польщі на Америку на терені О Н.

Дня 11 серпня ц. р. польський делеґат Юліюш Кац-Сухий заявив на економічній і соціяльній комісії Обєднаних Націй, що уряд Злучених Держав провадить в життя свій таємний "плян Х", орґанізуючи в країнах-сателітах Росії підпільні рухи. Сухий твердить, що згаданий плян є частиною праці державного департаменту, та що тим пляном керує Джан Форестер Даллес, радник американської делеґації ОН.

Отворення Української Семинарії в Кулемборґ, в Голяндії

Інформаційна Служба Східньої Церкви з дня 1 липня, пише:

21 червня ц. р. врочисто отворили в Кулемборґ Українську Семинарію, яку перенесено сюди з Гіршберґ у Баварії 24 травня. Семинарія має 43 питомців, з того 33 теольоґів й 10 фільософів.

Семинарію примістили в домі, що його відступили для тої цілі Отці Августиніяни. Голяндські католики рішили вдержувати своєю допомогою цю важну інституцію, яка з Папською Українською Колеґією св. Йосафата в Римі буде дбати про формування українських священиків, що в майбутньому працюватимуть для численних українців католиків у Німеччині й Західній Европі.

Голяндські Єпископи радо згодились на приміщення тої семинарії в Голяндії. На отворенні був приявний ВПреосв. Кир Іван Бучко, Апостольський Візитатор Українців в Західній Европі та ріжні церковні й світські Достойники.

Св. Отець і Св. Конґреґація Східньої Церкви прислали свої привітальні телеграми.

"Україніка" в еспанській католицькій пресі

Еспанський католицький двомісячник "Орієнте", орган "Місійної Акції для Християнського Сходу", який виходить в Мадриді, під редакцією Впр. о. Сантіяго Морілльо, Ісусовця, в свойому числі за травень і червень ц. р., присвячує багато місця ріжним справам української Церкви.

Найперше обговорює він на двох повних сторінках важливу для нас справу — створення в Канаді двох нових греко-католицьких дієцезій, та номінацію там двох нових Єпископів, додаючи портрети всіх чотирьох наших Владик Канади.

Відтак подає звідомлення про концерт зорґанізований Впр. о. Й. Корбою, ЧНІ в Квебеку на цілі допомоги українським студентам на скитальщині.

Потому слідує коротка статистика української еміґрації в Австрії, звідки виїхало до Америки 2,326 католиків разом з 16 священиками.

Дальше читаємо рівнож коротку але точну інформацію про оо. Редемптористів Східнього обряду, які працюють в трьох віце-провінціях між українцями: Віце-провінція Львівська заснована в 1913 році бл. п. Впр. о. Й. Схрейверстом; віце-провінція канадійська, заснована Впр. о. Деляре в 1899 р. в Брендоні і Йорктоні; й віце-провінція Словацька, заснована останніми часами.

Наприкінці слідує дальший переклад папської Енцикліки — "Орієнталес Омнес" з нагоди 350-ліття Берестейської Унії. На закінчення "Орієнте" подає дуже цікаву статтю п. С. Федюка про Марійські Дружини в Україні.

З НАШОГО НАРОДНЬОГО ПОМЯННИКА

З Европи наспіли нові вістки про передвчасну смерть двох визначних західньо - українських громадян, а саме:

1) В таборі Варнер Касерне біля Мюнхену помер дня 29-го липня, 1948 б. інспектор Ревізійного Союзу українських кооператив бл. п. Лев Кульчицький, полишаючи дружину й 9-літнього сина. У 1940 році померший був арештований большевиками й засуджений на 10 літ тюрми, яку відсиджував в Бердичіві. По утечі росіян з Бердичева вдалось йому вийти на волю, повернув до Галичини, де працював в кооперації до 1944. В тому році опинився на скитальщині, де передвчасно зійшов з того світу.

2) Знова в вуглярському містечку Шерат у Бельґії дня 14 червня 1948, в помешканні свойого сина, шахтяря, помер Омелян Бачинський, довголітній педаґоґ української молоді Західньої України. В часі першої світової війни разом з Богданом Лепким, Василем Сімовичем і Василем Пачовським провадив культурно-освітну працю серед українців, полонених російської армії. Його памятають як ґімназійного вчителя або директора бувші ученики українських ґімназій в Ґминді, в Святобожіц, Берегові, Бережанах, Станиславові, Рогатині, Яворові, Тернополі й Чорткові. Будучи з замилування диригентом в усіх місцевостях, де учителював, стало провадив українські хори, та своєю високою культурою й інтеліґенцією тішився всюди великою симпатією. Омелян Бачинський був правдивим представником західньо-у к р аїнського інтелектуаліста-культурника. Похорон його відбувся при великій участи українських шахтярів - скитальців, представників українського зорґанізованого громадянства та українського католицького духовенства в Бельґії, яке виконало акти католицького похорону.

ЙОМУ НЕ СПІШНО

Прічер, по сильній проповіді, сказав всім членам конґреґації, що хочуть йти до неба, піднести праву руку. Всі піднесли за винятком одного.

— Що ж, кликнув прічер, ви не хочете йти до неба?

— Ще не зараз, відповів він.

ОРҐАНІЗАЦІЙНА НАРАДА УКРАЇНСЬКОГО ЖІНОЦТВА В ЛОНДОНІ

В звязку з переїздом на працю до Англії більшої кількости українських робітників з окрема з Австрії, Німеччини й Італії, знайшлася на терені Англії також поважна кількість українського жіноцтва. Орґанізаційний референт Союзу Українців Британії скликав був на день 1 липня 1948 конференцію українського жіноцтва до Лондону, щоб дати початок створення орґанізаційного жіночого осередку в Англії. Після доповідей й переведеної дискусії вибрано орґанізаційний комітет з 7 жінок на чолі якого станули п. Галина Карпінець, як голова та п. О. Губаржевська, як секретарка. Названий комітет має перевести облік всіх українок в Англії, скласти проєкт статуту жіночої орґанізації та підготовити й скликати перші збори умандатованих делеґаток з усіх осередків, де проживають українські жінки, щоб заснувати на них Жіночу Орґанізацію Українок в Англії.

ЧИТАЙТЕ "УКР. ВІСТИ"!

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Усуває ріжні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль устyпає.

ІМІТАЦІЙ НЕ ПРИНИМАЙТЕ

Правдива Українська Масть має понижчу марку

UKRAINIAN УКРАЇНСЬКА МАСТЬ SALVE

Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть: The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.

або до

DUFFERIN AVE DRUG STORE 239 Dufferin Ave., — Winnipeg. (Cor. King and Dufferin)

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ

то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL 10401 - 96 Street, Phone 25357

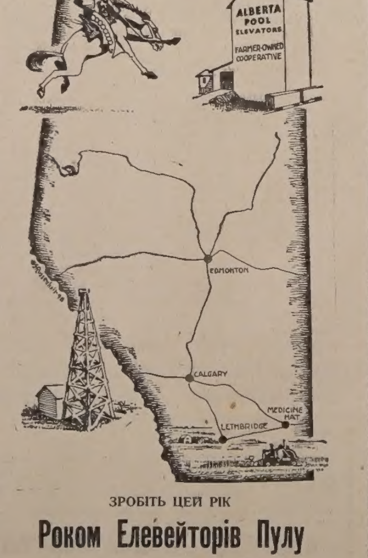
GRAND HOTEL 10266 - 103 Street, Phone 94194

Уміркованi ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.

В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

Срібний Ювілей Албертійського Пшеничного Пулу 1923-1948

ЧЕРЕЗ ЧВЕРТЬ СТОЛІТТЯ ЦЯ КООПЕРАТИВНА ОРГАНІЗАЦІЯ ДЛЯ ЗБУТУ ЗБІЖЖЯ, ЯКОЇ ВЛАСНИКАМИ Є ФАРМЕРІ, СПОВНИЛА ВИНЯТКОВУ СЛУЖБУ АЛБЕРТІЙСЬКОМУ РІЛЬНИЦТВУ.



ЗРОБІТЬ ЦЕЙ РІК

Роком Елевейторів Пулу

ДОСТАВЛЯЙТЕ СВОЄ ЗБІЖЖЯ ДО

Елевейтора Пшеничного Пулу

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СЕРПЕНЬ

		Старий Стиль	Новий Стиль
24	В	Мч. Євпла	Сщмч. Евтиха
25	С	Мч. Фотія	Возвр. м. Вартоломея
26	Ч	Ісп. Максима	Мч. Адріяна й Наталії
27	П	Прор. Міхея	Преп. Пімена
28	**С**	**Успення Пресв. Богор.**	**Преп. Мойсея**
29	**Н**	**Нед. 10 по Сошествію**	**15 по С., Усік, Гол. Ів. Хр.**
30	П	Мч. Мирона	Св. Александра
31	В	Мч. Флора й Лавра	† Полож. Пояса Пр. Богор.

УСПЕННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

(ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ЛУКИ, ЗАЧ. 54)

У той час увійшов Ісус в одно село, а одна жінка, на імя Марта, приняла його в свій дім. А була у неї сестра, на імя Марія, котра й сіла в ногах Господніх і слухала його слова. А Марта клопоталася всілякою послугою. І станувши, сказала: Господи, чи тобі байдуже, що моя сестра саму мене оставила послуговати? Скажи отже їй, щоби мені помогла. А Господь у відповідь сказав їй: Марто, Марто, журишся і клопочешся про многе, а мало чого потреба. Марія добру часть вибрала, котра не відбереться від неї. І сталося, коли це говорив, одна жінка з народу підняви голос, сказала йому: Блаженна утроба, що тебе носила, і груди, що ти ссав. А він сказав: Отже ж блаженні, що слухають слово Боже, і його зберігають.

НЕДІЛЯ ДЕСЯТА ПО СОШЕСТВІЮ СВЯТОГО ДУХА

(ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАТЕЯ, ЗАЧ. 72).

У той час приступив до Ісуса чоловік, що упав перед ним на коліна, і сказав: Господи, помилуй мого сина, бо він сновида і тяжко мучиться, бо часто паде в огонь і часто в воду. І я привів його до твоїх учеників і не могли його уздоровити. А Ісус у відповідь сказав: О роде невірний і розпустний, доки буду з вами? доки терпітиму вас? Приведіть мені його сюди. І погрозив йому Ісус і вийшов з нього біс і оздужав хлопець від тої години. Тоді приступили ученики до Ісуса на самоті і сказали: Чому ми не могли його вигнати? Сказав їм Ісус: Через ваше невірство. Бо істинно кажу вам, коли матимете віру як зерно гірчиці і скажете цій горі: Перейди звідси туди, і перейде, і нічого неможливого не буде для вас. (А цей рід не виганяється, хіба молитвою і постом). Як же вони перебували в Галилеї, сказав їм Ісус: Син Чоловічий має бути виданий в руки людей, і убють його і третого дня воскресне.

о. Др. Микола Комар

Релігійна кріза християнства

(Продовження)

Внаслідок зірвання з надприродою та з запереченням філософією провідчення головоних шкарад християнства пішов цей процеї антропоцентризму дальше. Від деїзму, пантеїзму й монізму до атеїзму й матеріялізму був тільки один крок. Головний напрям був даний вже передтим, тож розвій автоматично дальше. Коли Бог, після всіх цих фільософічних системів доби просвічення, світом не інтересується, коли немає Бо жого Провидіння, тоді й людина не потребує журитись Богом. А дальше, якщо ж Бог мною не журиться, тим самим він немає для мене вартости, він для мене не існує, або ще дальше й простіше, він взагалі не існує. Оце простий висновок матеріялізму.

Як рідні діти доби просвічення являються два могутні системи: лібералізм і соціялізм. Лі бералізм, що станув на фальшиво му принципі свободи й голо сить гасла неограниченої свобо ди думки й слова, став покрови телем усіх цих системів, що в імя необмеженої свободи виступали проти всякого авторитету, передусім релігійно-церковного. Ясна річ, що для лібера ла з його поняттям рознуз даної свободи не існує не то не лиш Бог, але також і совість мораль, право та все те, що згори вязалоб людину. На цій самій духовій площині станув і соціялізм, який, приміняючи собі догодити. Нічо для мене лиш соціялізму до робітничої кляси, проголосив назовні релі гію як "приватну справу", вдій сности одначе визнає релігію матеріялізму.

Отцей процес відвороту людини від Бога, що зачався від 15 ст. та зазначуючись у ріжних фільософічних, політичних та господарських напрямах на саме християнство мав так погубний вплив, зробив людину дуже бідною: реформація, в якої рядах знайшлись десятки мі ліонів християн, забрала їм Цер кву, доба просвічення обдерає людину зі всього надприродного, ліберализм знівечив нетикальність і пошану до природного морального закону, соціялізм знищив духову віру. Лишилось в людині по тім усім лиш голе "людське я". Людина знищивши Божий авторитет, поставила себе саму на місце Бога. Старозавітне прокляття "будете як боги" з історії первородного гріха, сповнилось на людині XIX і XX століття. Лиш людина, її власне "я" стало одинокою дійсністю, мірою і вартістю всіх речей.

Ядерно характеризує цей стан окаянности до якого докотилась людина, німецький матеріялістичний фільософ Макс Штірнер (1856): "Я є паном, одиноким паном і потребую лиш собі догодити. Нічо для мене не є святим, ніяка думка, ніяка віра. Право є без значіння, бо я сам є собі властю. Правда без вартости і її служити я ані не думаю, вона мусить мені слу жити. Навіть любови не приз гасла соціялізму до робітничої кляси, проголосив назовні релі лише задля егоїзму, бо я хочу.

Чи ви заінтересовані в оливі?

ПОРАДЬТЕСЯ НАС В ТІЙ СПРАВІ

Торонто Дженерал Трестс має великий досвід в справах, що відносяться до оливи. Вам поплатиться зайти до нашого офісу й порадитися як найліпше булоб зробити у Вашій справі.

АГЕНЦІЇ — Ми маємо свої офіси у всіх містах, де є Стак Ексчейнджи. Всі справи полагоджуємо економічно, скоро й справно.

РОЯЛТІС — Даємо практичні поради всім, що мають роялтіс, а хотять їх продати або переписати, а також синдикатам, що хотять купити роялтіс.

ЗАСТАВА — В нас можете переховувати документи або гроші підчас того, як ведеться верчення кринниці.

Наш довголітний досвід в цих і інших справах у звязку з ОЛИВНОЮ ІНДУСТРІЄЮ В АЛБЕРТІ — для Ваших услуг. Просимо Вас удаватись до нас по ріжні поради у звязку з оливою, які ми уділяємо радо і безплатно.

МИ МОЖЕМО ПОЛАГОДИТИ ВСІ ВАШІ СПРАВИ ЩОДО ВАШИХ РОЯЛТІС

The Toronto General Trusts Corporation

Edmonton Branch: Magee Bldg. — 10122-100A Street

24428 C. B. CLARK, Manager 29373

БОГ, ЦЕРКВА Й УКРАЇНА ПОТРЕБУЮТЬ

ідейних дівчат, що посвятили б своє життя для праці між рідним народом як Сестри Місіонарки!

Життя Сестри Місіонарки — це життя незвичайно гарне й багате змістом. Це велике патріотичне діло. Воно дає глибоке задоволення душі та багате в заслуги на вічність.

Просимо дівчат у літах 16 до 35, що думають про свою будучність, щоб звернули свою увагу на цей знесвіді і корисний стан Сестри Місіонарки. Для якого Ви ніколі довідатись більше про Сестер Місіонарок, то зверніться до Заряду Згромадження, а дістанете всі бажані інформації. Адреса:

MISSIONARY SISTERS OF CHRISTIAN CHARITY
Box 180 — Grimsby, Ont. — Canada.

Навіть своїм власним засадам не хочу підлягати як невільник".

От таке горде і наче людське "я", викорінене зі всього надприродного, та зрушене вже в своїх природних основах, стало виставлене на всі вітри, бурі й негоди дальшого життя. Для захорони такої людини, що знайшлась у так нужденнім духово - антольогічнім бутті, щось бракувало, що безумовно треба було створити. І це — "щось" цю надбудову над цими визутними з усього надприродного і природного людськими індивідуями роблять Фридрих Нічше і Карло Маркс. Вони в своїх матеріялістичних системах плекають, виховують і підносять таку людину до "над людини" ("ібермени"). І так повстали вкінці два нові сильні напрями: націонал соціялізму і комунізму. Націонал-соціялізм створив надлюдину раси, комунізм створив надлюдину маси, колективу. Оба ці системи, як ми їх у нашій добі добре пізнали на власній шкурі, це не лиш два матеріялістичні напрями, не лиш два світогляди, але це дві новітні релігії, які в свойому "вірую" ніяк не можуть допустити існування й практику вання якоїсь іншої релігії, а вже ніколи надприродно обавленої релігії — християнства.

Релігія комунізму бачить спасення і рятунок людства в "фабриці нової людини", в створенні людини колективу. Людина колективу, після неї, це найвища організаційна форма людства, в якій всі люди, визуті з власної одиничної свободи, творять один машинний робітничий апарат (розуміється під ру ководством диктатора!). Нема Бога, немає душі, немає самостійної одиничної людини. Всьо мусить служити людині колективу (до речі диктатурі партії). "Треба бути готовим до всякої жертви, навіть до ілегальної методи та до затаення правди, щоб у той спосіб виконати комуністичну роботу" — писав Ленін — і це стало комуністичним "вірую".

Ось так на основі отцього короткого начерку минулого зарисовується образ сучасного. Коли б ми хотіли коротко зібрати все це разом і на основі цього виказати релігійну небезпеку і духову нужду наших днів, то не знайшли б нічого кращого як маркантні слова папи Пія XI, який в одній енциклиці з 1925 року каже так:

"Заразою наших днів є т. зв. "ляіцизм" зі своїми блудами та безбожними цілями. Всім відомо, що безбожницька руїна не дозріла протягом одного дня, але що вона буде вже довгий час в лоні християнської спільноти. Зачалось запереченням царювання Христа над народами. Відмовляється Церкві право, яке основане на праві Христа, навчати людство, видавати закони, проводити народами, щоб вести їх до вічного блаженства. Раз за разом прирівнювано Христову релігію до фальшивих релігій і в ганьблячий спосіб ставлено її нарівні з ними. Що більше, підчиняється її світській власті, віддалось її на поталу сваволі пануючих і власть імущих. Ще дальше посунулись ті, які уважають, що Божа релігія може бути заступлена якою небудь природною релігією, чи якимсь природним чуттям. Не бракує також і держав, які уважають, що можуть без Бога обійтися і яких релігію, безбожництво та зневага Бога".

Так, дух 20-го століття це дух релігійного ляіцизму, який, як слушно вяже Христовий Намісник, назрівав віками. Цей дух ляіцизму виповідає Христові й Його Церкві ті самі слова, що їх виповіли жиди в Велику Пятницю: "Не маємо царя тільки цісаря" (Ів. 13, 15). І тоді Христа розпяли і темнота залягла над містом, а цей римський цісар, якого жиди вибрали замість Христа-Царя, сорок літ потім з величезним військом обляг місто, голодом зморив велику частину мешканців і пустивши все з димом, повісив на брамах міста 5,000 жидів. Чи ж подібний образ не повторився і на наших очах? 32 мілінів жертв на полях бою з останньої війни, 26 мілінів в концентраційних таборах, 15 мілінів жертв нелюдських бомбових налетів на безборонне населення, 30 мілінів ранених і інвалідів, 150 мілінів виселених, позбавлених рідного гнізда та незлічимі жертви сучасного миру, за якого львину частину платить наш народ.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited at 10012 - 109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telephone 25708
Yearly subscription in Canada .. $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

НКВД на американській землі

Число советських горожан, що пішли за прикладом Віктора Кравченка й шукають свободи в державах Заходу, зростає немов повінь. Всюди і в цілому світі, де тільки є нагода, советські офіцери, прості вояки й цивільні дезертирують в небувалих розмірах. Так багато їх рішились "не вертати" до комуністичного раю, що советський уряд цим заалярмований і незвичайно подразнений.

Між тими, що постановили не вертатись, є три російські вчителі спроваджені з Росії для навчання дітей советських дипльоматів і агентів в Вашингтоні й Ню Йорку: Оксана Косенкіна і Михайло Самарін з жінкою. Самарін безпечний під охороною американської державної поліції, а Косенкіна зістала "врятована" советським консулем Ломакіним, заарештована в консуляті й призначена на вивезення та покарання до Росії. Трагічний її скок з третього поверха в будинку консуляту, щоб раз на все втекти від сталінського "раю" й остатись в капіталістичній Америці — добре відомий з новинок.

Афера з викраденням Косенкінової з фарми графині Толстой під Ню Йорком й вязнення її в советськім консуляті всупереч міжнародньому праву, викликала протести Кремля, обмін нот і додаткове советсько-американське напруження. Чи Кремль "стратив голову", чи таким маловажним інцидентом приготовляє своє населення до війни, чи почуває себе "обидженим", — неважне.

Важне, що советський консуль Ломакін мабуть думає, що Совети вже встановили геґемонію над Злученими Державами і він може давати накази американській поліції, та що агенти НКВД мають право робити свою роботу на американській землі. Безличність його і безличність амбасадора Панюшкіна, арештування Косенконової, наклепи на американську державну поліцію — все те є поведенням, яке можуть або мусять терпіти держави підчинені советському імперіялізмові. В Злучених Державах нема місця на таку "дипльоматію". Правда, Злучені Держави не мають сили, щоб припинити терор червоних опричників на землях у т. зв. советській сфері впливів. Однак на землях вільних не сміє бути місця для роботи НКВД.

Советська влада може розпучливо старатися спинити масову дезерцію своїх горожан. Зате є одною з великих традицій свободолюбних країн, щоб політичним втікачам давати азиль. І добре сталося, що Злучені Держави не позволили знести тої гуманної традиції.

На превеликий жаль, Злучені Держави не завсіди так поступали. Американський уряд став в обороні трьох советських учителів, а не вмів чи навіть не хотів постояти за сотками тисяч скитальців в Европі, які втікаючи перед червоними опричниками шукали азилю з родинами в краях західньої Европи. Статистика УНРРА ствердила, що американська окупаційна влада в Німеччині "репатріювала" й видала до рук НКВД сотки тисяч людей, яких одиноким "злочином" був страх перед пімстою московських большевиків і бажання почати нове життя на волі між вольними народами.

Є справи, до яких не вільно підходити виключно зі становища політичної конюнктури. Щоб задоволити Кремль, американська окупаційна влада видала московському молохові в перших роках по війні тисячі невинних людей. Нині, коли взаємини між Вашинґтоном і Кремлем напружені до червоного, Америка вміла постояти за трьома російськими комуністами чи бувшими комуністами. Природне право людини на її існування повинно знайти зрозуміння без огляду як укладаються політичні обставини.

Чи синій Дунай стане червоним?

Дунай, це по Волзі, найбільша европейська ріка. Випливає вона в Німеччині в так званому Шварцвальді, перепливає через такі середньо - европейські країни, як Австрія, Німеччина, Чехословаччина, Югославія, Мадярщина, Румунія й Болгарія та на терені советського Союзу кількома руслами вливається до Чорного Моря. Русло Дунаю є довге на 2,860 км. а сточище займає 817,000 квадратових кільометрів простору.

В українській народній словесності ріка Дунай дуже популярна. Принялася назва "Синього Дунаю" для кожної більшої ріки на Україні. В честь "Синього Дунаю" український народ створив багато милозвучних пісень.

Позатим Дунай є надзвичайно важною водною дорогою комунікаційною, по якій щоденно до різних річних портів пливуть сотки кораблів, які обслугують торговельно не тільки всі ті держави, що безпосередньо притикають до Дунаю, але також перевозять товари інших европейських та заокеанських держав.

З тих причин плавбою на Дунаю все заряджувала міжнародня комісія, до якої згідно договору з 1921 р. входили представники не тільки придунайських держав, але також делеґати Франції, Англії та Італії, які то держави все рівнож сильно заінтересовані були плавбою по Дунаю з уваги на свої торговельні звязки з придунайськими державами.

Коли перед другою світовою війною гітлерівська Німеччина чимраз більше приходила до сили й значіння, старалася вона усунути впливи Англії й Франції з Міжнародньої Дунайської Комісії, а самій тільки рішати в тій комісії, та своєю волю накидати слабшим від себе придунайським країнам. Та все таки договір з 1921 р., який реґулював до того часу нагляд над плавбою по Дунаю не був досі формально ухилений. В звязку з заключенням мирових договорів з давними сателітами Німеччини, а теперішними сателітами Росії, прубовано унормувати також невідкладну справу плавби по Дунаю, та з причини упертих односторонних поглядів на ту справу Росії, не можна було тоді до чогось конкретного з нею договоритись. Щоб з тої причини не розбились тодішні переговори, рішено переказати ту справу під розгляд осібної конференції, в якій мали взяти участь не тільки представники великої чвірки але також делеґати всіх придунайських держав, як повноправні учасники нової дунайської конференції.

Саме така конференція розпочалася дня 30 липня 1948 в Білгороді. Представник Росії, знаний московський прокуратор, Андрій Вишинський, маючи запевнену більшість, здержав сателітів, на тій конференції, таки з першого її засідання почав поводитись по диктаторськи як у себе в дома. Перебрав він давні гітлерівські погляди та ставить тезу, що тільки Росія й придунайські держави мають право до нагляду над плавбою по Дунаю, а коли це не подобається Англії, Франції й Америці то, по його думці для них "є двері відкриті до виходу з конференції". Не допущено англійської мови як урядової підчас нарад конференції, обмежуючись тільки до російської та французької мови.

Американський делеґат старався провести певні поправки до російського провкту, що знова Вишинський по диктаторськи, підтриманий всіма сателітами, з місця відкинув, недопускаючи навіть згадки про ті поправки.

Російська большевицька ґазета в Канаді "Вестнік" з 14 серпня 1948, подаючи обширне звідомлення з засідання Дунайської Конференції з вдоволенням дослівно пише:

"Голос советської делегації звучить на конференції авторитетно й рішаючо. Кожний виступ голови советської делегації А. Я. Вишинського приймається з особливою увагою так за столом конференції, як також серед публики й представників преси. То зовсім, — на думку автора репортажу — самозрозуміле, бо вся практика післявоенного часу показує, що Советський Союз грає першорядну ролю в вирішенні проблем міжнародних відносин".

Нажаль треба признати слушність сталінському кореспондентові "Вестніка", що західні великодержави, а зокрема Америка, каригідним незнанням советської дійсності, та легкодушним потуранням наперед продуманим плянам советських диктаторів, допровадили до такого стану, що дійсно — тепер без згоди Росії не можна вирішити жадної міжнародної проблеми. Рівнож в справі плавби по Дунаю самі західні держави, даючи згоду на виділення тої справи, до осібної конференції в такому складі, як зараз вона відбувається, поставили себе в таке положення, що одиноким льоґічним висновком для них є скористати з іронічної пропозиції Вишинського "отвертих дверей", та вийти тими дверми з конференції. З їх присутности зарозумілий Вишинський, маючи в додатку "більшість" з своїх сателітів, не дуже багато собі робить, та послідовно переводить давно намічену лінію великодержавної політики новітніх московських червоних імперіялістів. Безрадні дипльомати трьох західних держав на Дунайській Конференції можуть хіба за взором славного римського трибуна Цицерона з 63 р. перед Христом під адресою новітнього Катиліни в особі А. Вишинського сказати: "Як довго ще ти думаєш надуживати нашої терпеливости" бо в тих теперішних між народних умовинах покищо на ніщо більше на тій конференції позволити собі не можуть.

мр.

ХАРИТАТИВНО-ГРОМАДЯНСЬКАПРАЦЯ ВПР. О. ДР. НИКОЛИ КОГУТА, ЧСВВ. В ЕВРОПІ

Генеральний консультор Чину СВВ з Риму Всч. о. др. Никола Когут, повертаючи з Мондеру в поворотній дорозі до Ню Йорку, де чекає його організаційна праця в звязку з утворенням нової американської провінції Чина СВВ, задержався був на кілька днів в Едмонтоні. Використовуючи свій побут в тому місті, Всч. о. Н. Когут, на прохання проводу Українського Народнього Дому в Едмонтоні, дня 22 серпня 1948, чисельно зібраній публиці, через більш як дві години, подрібно реферував про свої поїздки з рамени й доручення Преосв. Кир Івана Бучка, Апостольського Візитатора для українців католиків Західньої Европи — до Еспанії, Портуґалії, Ірляндії, Франції й Німеччини в цілі виєднання можливостей продовжування студій українських студентів-скитальців на університетах та ріжних інших високих школах в названих вище державах. Виконуючи доручену місію шановний докладчик мав змогу конферувати з найвищими церковними та світськими достойниками в усіх тих державах, яких інформував подрібно про минуле й сучасне українського народу та його української католицької Церкви, як рівнож про довголітні змагання українського народу за здобуття державної незалежности.

Шановний прелеґент зокрема підчеркнув вагу й значіння того рода міжнародніх звязків для української справи, нащо ми українці в цілому світі неповинні жалувати трудів та грошей. Безпосередній особистій контакт наших визначних церковних і світських діячів з високими достойниками інших народів є конечні, якщо серіозно думаємо про здобуття зрозуміння й симпатій для наших державницьких визвольних змагань та рівне місце в колі інших культурних народів — говорив дослівно Всч. о. др. Ник. Когут.

Позатим Всч. о. др. Н. Когут поділився з присутними своїми враженнями про часті обїздки й побут серед українських вояків в таборі Ріміні та в численних таборах українських скитальців в Европі, ілюструючи численними прикладами й фактами тяжке їх життя, а притому всьому сильну волю й великі здібности в орґанізації культурно-освітньої, шкільної, та взаїмно допомогової праці, що шановному докладчикові дало ще раз доказ, що наш народ в своїй масі є здоровий, здібний, морально - сильний й жертвенний. Такий народ напевно, при Божій помочі, осягне вкоротці остаточну ціль, за яку пролляно вже стільки крови та принесено так багато кровавих жертв в протягу останніх десяти літ нашої історії, т. є вільну, від нікого незалежну, самостійну українську Державу.

Чисельно зібрана публика з увагою слухала цінного докладу й особисте переконаня, що в особі Всч. о. др. Когута має не тільки українська католицька Церква але й цілий український нарід в Европі а зокрема в Римі, гідного, жертвенного та належно розуміючого українські справи репрезентанта й не тільки надгородила його виводи сердечними оплесками, але також зложила до його рук певну більшу суму на матеріяльну допомогу українським студентам в Европі.

В короткий час по докладі таки тогож дня Всч. о. др. Никола Когут виїхав потягом з Едмонтону в напрямі Винипегу а дальше до Ню Йорку, звідки по якомусь часі повертає до дальшої, тяжкої й відповідальної праці до Риму.

КОРЕЯ ЗНОВ НЕЗАЛЕЖНА ДЕРЖАВА?

Корея, це півостров східньої Азії між Японським а Жовтим Морем. Простір її виносить 220,740 квадратових кільометрів, який замешкує тепер около 27 міліонів мешканців, переважно тунґузького монгольського походження. Корейці визнають переважно віру Конфуція й Будди. Колись в дуже давних часах мали високу культуру, але тепер культурно відсталі. Головне місто Кореї Сеул.

До 1876 року Корея була в залежности від Китаю. Від того часу аж до 1895 р. існувала як самостійна держава. Після Китайсько - Японської війни від 1895 р. попала під вплив Японії, яка чимраз більше поширювала в Кореї свої імперіялістичні впливи аж в кінці 1910 р. проголосила її своєю кольонією. Такий стан тревав аж до закінчення другої світової війни, коли то Росія, користаючи з кілька-дневної війни з Японією заняла меншу північну частину Кореї — а Америка більшу полудневу її частину.

Подібно, як в справі Німеччини й Австрії, західні союзники неможуть договоритися з Росією, так само в Кореї Америка немогла дійти до спільної мови з Росією в справі остаточного оформлення Кореї, як самостійної держави, бо Росія вірна своїм імперіялістичним ідеям і плянам, хоче якнайдовше задержати в північній Кореї свої збройні сили, щоб закріпити там впливи й силу місцевих комуністів. З тих причин Америка перевела дальші розмови з Росією в тій справі, та під доглядом комісії Обєднаних Народів в травні цього року переведено вибори в полудневій Кореї до Національної Ради Кореї, яка ухвалила конституцію й проголосила Корею незалежною державою. На території тої нової держави мешкає 18 міліонів Корейців, а 9 міліонів находиться ще під російською окупацією в північній Кореї.

З Вашинґтону повідомляють, що Зл. Держави дня 11 серпня 1948 визнали "де факто" незалежність Кореї, а президент Трумен вислав вже до столиці нової держави свого посла з рангою амбасадора в особі Джана Дж. Мусіо, якого уважають в Америці знавцем далекосхідних справ.

Формальне дипльоматичне визнання наступить доперва тоді, коли Комісія О.Держав в вересні 1948 р. на засіданні Асамблеї О. Д. зложить звіт з переведених виборів в полудневій Кореї.

Як умирав на електричнім кріслі 18-літній хлопець

В Коломбос, Огайо, згинув на електричнім кріслі 18-літній Доналд Фронер, який два роки тому, коли мав 16 років, убив сейлсмена під час їзди автом.

Кілька днів перед страченням молодий злочинець запевняв газетярів, що не жалує свого вчинку і піде на електричне крісло з усміхненим лицем.

Прийшов час страчення і Фронер, коли його привязували до крісла, вибух істеричним плачем і благав помилування.

"Боже, май милосердя над мною", повторяв раз-по-раз.

Кілька годин перед смертю був прийнятий до католицької Церкви і тоді сказав священикові.

"Хлопці такі як я стають лихими через обставини, серед яких виростають. Мене виховували в життю шови та інші подібні речі. Я не мав нікого, до кого звернутися за порадою. Я думав, що найлегшим способом жити було перехитрити другу людину".

Фронер записав свої очі для нюйорського шпиталю.

Нова дієцезія Ст. Павл в Алберті

Апостольська Столиця створила нову дієцезію з північної частини едмонтонської архидієцезії. Єпископом тої дієцезії зістав іменований Преосв. Морих Боду(дотеперішній парох у Прудгом). Осідком єпископа буде містечко Ст. Павл. Територія нової дієцезії замешкана в більшости французами і самий єпископ є француз. Уродився у 1911 р. Єпископ Бодо скінчив богословські студії в Едмонтоні і доповнив в Квебеку.

Росія відкликує своїх горожан із Злучених Держав

З Вашингтону повідомляють: Росія відкликує додому своїх горожан із Злучених Держав цілими групами, і дипльоматичні обсерватори дивуються — чому.

Правда, Кремль вивозив також давніше советських горожан, які були задовго заграницею й виставлені на спокуси вигідного й достатнього життя в західньо-демократичних державах. Чи й тепер вивозять з таких самих причин?

Є ще другий здогад, що масове відкликання совгорожан може бути приготуванням до аґресивного виступу Росії.

Ось факти: Росія відкликала понад 30 процент свого урядового персоналу з Америки напротязі 12 місяців. Школи для дітей советського персоналу в Ню Йорку й Вашинґтоні замкнено і їх уладження продано на ліцитації. Вислано до Росії також півурядовий персонал, такий як бизнесовий і технічний. Висилка відбувається в тім самім часі як вивозять советські родини з Берліна. Дехто порівнює поворотну іміґрацію советських горожан з такими ж заходами Японії перед вибухом війни в 1941.

Німецька поліція в советськім секторі Берліна зробила облаву минулого тижня на визначніших німців під претекстом, що вони ведуть торговлю на чорнім ринку.

Посилаєте Гроші до старого краю?

Посилайте через Бенк оф Монтреал.

Можете переслати ваші гроші своїм рідним або приятелям, каблем, дрефтом або почтовою виміною — як собі бажаєте.

ПОСТУПОВАННЯ ПРОСТЕ І НИЗЬКИЙ КОШТ.

Відвідайте Управителя або Акавнтента вашого найближчого відділу Б. оф М. Він охотно послужить вам в цій справі.

"MY BANK" B of M

Майно понад $1,800,000,000

BANK OF MONTREAL

Працює з Канадійцями у всіх родах життя від 1817

Щиро запрошуємо Вас на

Величаву Річницю Коронації Матері Божої в Церкві Пресв. Евхаристії, Іст Торонто — в неділю 29 серпня, 1948

Це торжество попередить тридніўка в честь Матері Божої під проводом звісного о. Місіонаря. Отже приходіть громадно на 26, 27 і 28 серпня, о годині 7-ій вечером. В суботу сповідь.

ПОРЯДОК В НЕДІЛЮ

7.30 до 8.30 — Сповідь.
8.30 — Тиха Служба Божа. Проповідь. Спільне св. Причастя.
10.30 — Торжественна Служба Божа. Місійна Наука.

ПОПОЛУДНІ

2.00 — Забава.
5.30 — Уформовання походу. Соборний Молебен до Преч. Діви Марії. Велика Проповідь. Похід з Найсв. Тайнами.
7.00 — Величавий Бенкет. — Промови.
9.00 — СВЯТА ГОДИНА — Ілюмінація Престола Божої Матері. Соборний Акафіст. Велика Проповідь. Акт посвяти Українського Народу під покров Пречистої Діви. Суплікація. Тебе Бога хвалим.

На це торжество запрошуємо всіх українців католиків з парохій в Торонті, Ошаві, Гемилтоні, Киченері, Брентфорді, Ватерфорді, Гримсбі, Ст. Кетеринс, Велланд, Кровленд і Судбури.

Приходіть на цю величаву маніфестацію в честь Матінки Божої, Цариці Українського Народу. На ілюмінацію і цвіти шліть свої жертви до:

Holy Eucharist Parish, 436 King St., E., Toronto, Ont.

"Добра Воля" — Жіноче Товариство при парохії св. свящ. Йосафата в Едмонтоні, Алта., — повідомляє

ЩО ЩЕ МАЄ ДО РОЗПРОДАЖІ НЕВЕЛИКУ КІЛЬКІСТЬ ДОВГО ОЧІКУВАНОЇ КУХАРСЬКОЇ КНИЖКИ, П. З.:

Tested Recipes

Тепер якраз час на варення й презервовання городини й овочів на зимові місяці. У тій КУХАРСЬКІЙ КНИЖЦІ знайдете вартісні поради як найдешевше і найкорисніше справитися з того завдання.

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА 80 ЦЕНТІВ.

Всі замовлення разом з грішми посилайте на адресу:

MRS. J. MELNYCHUK
9627 - 110 Avenue — Edmonton, Alberta.

Як Зарадити на

ОМЛІННЯ

ОМЛІННЯ це є стан раптової недостачі ділання серця, що може бути спричинене кровотечю; або перемученням, браком поживи, або тісною чи переповненою кімнатою; або від перестраху, боянняся, раптових лихих вістей, або від раптової пільги від страху або неспокою після продовженого напруження.

Ознаки є такі: Хорий завертається і паде; обличчя бліде; пульс прискорений і слабий, або майже непомітний; віддих прискорений, вздихаючий та нерівний а скіра стає зимна і липка.

ОБХОДЖЕННЯ:—

1. Розібрати все убрання коло шиї, на грудях і в поясі.
2. Запевнити подостатком свіжого повітря; повідчиняти вікна і двер:; завертати товпу; усунути від шкідливих ґазів або нечистого повітря.
3. Скроплювати обличчя напереміну то горячою то зимною водою, і прикласти теплі оклади над жолудком і над серцем. Сильне натирання вгору, рук або ніг дає побуджуючі наслідки. Можна приложити до носа упритомнюючий середник (смелінґ салтс).
4. Наколи уплив крови був причиною цього стану то забезпечити, щоб не відновилася теч крови. З рани кров не буде знатно упливати наколи ділання серця є слабоньке. На рану однак треба уважно спостерігати, щоб уплив крови не відновився наколи хорий відзискає притомність і ділання серця міцніє; або, наколи нема рани, дивіться за ознаками упливу крови з внутрішних органів.
5. Наколи потреба відживлювання була причиною цього стану, то подавати поживу дуже умірковано.
6. Не подавати ані поживи ані напитку в уста під час того, як хорий лежить непритомний.

СУҐЕСТІЯ

THE BREWING INDUSTRY OF ALBERTA

СЕСТРИ СЛУЖЕБНИЦІ П.Н.Д.М. ЗАПРОШУЮТЬ ВСІХ — З БЛИЗЬКА Й ДАЛЕКА НА:

ВІДПУСТ

ДО АНКАСТЕР, ОНТ., В РІЧНИЦЮ ПОСВЯЧЕННЯ ДОМУ СЕСТЕР СЛУЖЕБНИЦЬ — В НЕДІЛЮ, 5 ВЕРЕСНЯ, 1948, О ГОДИНІ 10.30 РАНО.

ПРОГРАМА ДНЯ: — Архієрейська Служба Божа (полева) яку відправить Їх Ексцеленція Кир Ізидор Борецький.

Процесія й Молебен в Ґроті Пречистої Матері Божої.

Пікнікова забава з перекусками.

ЛИСТ ДО РЕДАКЦІЇ

Високоповажаний пане Редакторе!

Для доповнення Вашої статті "Документ ганьби 20-го століття" (Укр. Вісти ч. 32 з дня 10 серпня, 1948), котрою дали Ви належну відповідь на статейку поміщену в Українському Життю, під наголовком "Скитальці — дешева робоча сила", дозвольте мені, як робітникові якраз затрудженому при будові одної електричної станції подати Вам до ласкавого відома стан фактичний, скільки направду заробляє робітник - скиталець при тій будові і скільки йому лишається грошей на тиждень.

Як відомо, будовою гидроелектричних станцій занимається підприємство: Ди Гайдро Електрик Павер Комишин оф Онтеріо. Завдяки того підприємства з Німеччини і Австрії виїхало до Канади кільканадцять соток скитальців ріжних національностей. Підприємство то було одно з перших, котре вербувало на працю до Канади робітників старших віком (понад 40 літ) і то не тільки самітних, але також і жонатих, а позатим було з поміж інших найбільше толерантним щодо стану здоровля в виборі кандидата на виїзд до праці, бо заквaліфіковувало за здібних до праці навіть і тих скитальців, котрих інші канадійські підприємства, як папірні, копальні золота, каміньоломи, будови шляхів і шін, відкинули по ствердженню незадовільного стану здоровля. Між іншими я також до тих належав.

Тут де я є, працює понад 200 скитальців. День робочий — 9 годин, платня 70 центів на годину. По кількох місяцях маємо дістати більше. Харчі добрі і подостатком, ніхто голодний не є. За харчування платимо $1.25 денно.

Кілько залишається нам долярів на тиждень? Ось подаю конкретні числа з копії розрахункового чека, котрий я одержав при виплаті мого зарібку за час від 8 липня до 22 липня, цебто за 13 днів робочих (разом 2 неділі, це є 15 днів).

За тих 13 днів (124½ годин по 70 центів) заробив я $90.65.

З цеї заробленої суми відчислено: 1) харчі за 15 днів по $1.25 на день — $18.75; 2) Податок $9.95; Безробітна Асекурація 78 центів. Разом $29.48.

Отже за 13 днів праці виплачено мені готівкою $61.17.

Враховуючи також 2 неділі, то буде якраз 2 тижні, отже на тиждень буде $30. 58½, а ні "13 до 14 долярів на тиждень" шановний дописувачу до Українського Життя. Є і такі, котрі заробляють ще більше на тиждень, бо працюють в неділі і понад години (овертайм).

З глибокою пошаною до Вас,

Білас Дмитро,
Кемерон Фалс, Онт.
16 серпня, 1948.

НОВА ВЛАДА УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ

По загарбанні українських земель — у висліді першої світової війни, та некорисного висліду українських визволених змагань, через Росію, Польщу, Румунію й Чехословаччину, всі чотири окупанти повели сильний наступ на душу української молоді. Зокрема українські високошкільні студенти стратили можливість студій на університетах в Польщі й Румунії, взагалі, а зокрема небуло жадної можливости студіювати української мови й літератури, бо українські катедри, що були на університетах у Львові й Чернівцях, поляки й румуни зліквідували.

Тоді то "Союз українських журналістів і письменників" зорганізував 1920 р. у Відні Український Вільний Університет який в жовтні 1921 р. перенесено з Відня до Праги. Названий український університет зложений з факультетів права й суспільних наук, та фільозофічного факультету працював успішно, для української студентської молоді й української науки, в Празі до кінця 1944 р.

Коли в квітні 1945 року зближалася до Праги російська армія, більшість професорів того університету виїхала до Баварії в американську зону. Тут в місті Мюнхені разом з іншими українськими науковцями та професорами в осени 1945 р. відновили вони діяльність Українського Вільного Університету, де він досі з успіхом працює, даючи можливість українській молоді поширити та поглибити її знання зокрема з обсягу українознавчих предметів.

В днях 9 і 10 липня, ц. р. в Мюнхені відбулися перевибори академічної влади університету на новий 1948-49 академічний рік. Ректором вибрано професора дра. Ю. Панейка, проректором проф. дра. Івана Мірчука. Деканом факультету права й суспільних наук вибрано проф. Л. Окінчевича, продеканом проф. Є. Васильова. Деканом фільозофічного факультету вибрано проф. В. Щербаківського, а продеканом проф. дра. В. Кубійовича. В склад академічного сенату увійшли ще проф. др. М. Стахів і проф. П. Ковалів. Рівночасно вибрано кураторію УВУ під проводом Преосвященного Кир Ів. Бучка, Апостольського Візитатора українців католиків в Західній Европі, який є рівночасно головою Товариства Прихильників УВУ.

Своєю довголітньою науковою працею Український Вільний Університет на еміґрації здобув собі загальні симпатії й признання серед ріжних університетів, високих шкіл та наукових установ в цілому світі. Між його слухачами все були й зараз є також чужинецькі студенти, що дає найкращий доказ наукової вартости того Українського Університету.

Арабська Ліґа відкинула пропозицію Ізраїля

З Каїра повідомляють, що арабська ліга відкинула пропозицію уряду Ізраїля в справі розпочаття мирних переговорів про Палестину.

Араби підносять принціпового характеру заміт, а саме, що вони не визнають "такої ґрупи, як псевдо-уряд Ізраїля, який не має міждержавного статуту".

ТРУДОЛЮБИВА ПЧІЛКА

Одна пчола наносить пересічно тільки ¼ унції меду в сезоні. Це значить, що треба 64 роки часу для пчоли, щоб випродукувала один фунт меду. Хоч пчоли дуже пильні, то однак не є великими продуцентами.

Проте пчоли виконують далеко більшу услугу ніж продукуючи тільки мід. Вони запилюють цвіт, переносячи запліднюючі порошинки з цвіту на цвіт і тим уможливлюють продукцію багатьох відмін овочів, ярин, пашнистих збіж і цвітів. Світ без пчілок бувби голодний.

РОКОСОВСЬКИЙ НА МІСЦЕ СОКОЛОВСЬКОГО

В Берліні поширені чутки, що Кремль усунув маршала Соколовського, російського команданта в Німеччині, і на його місце назначив маршала Рокоссовського, якого вважають найспосібнішим російським ґенералом.

ТЕСТАМЕНТ НА ТРЕКТОРІ

Сісил Геррис з Мекгі в Саскачевані орав на полі і нещасливо впав під трактор. Там він пролежав безпомічно девять годин і помер. Перед смертю нашкрабав долотцем на тректорі свій тестамент: "Якщо я пімру в цім випадку, залишаю все для моєї жінки".

То було в червні. Геррис помер на полі. Тепер суд признав тестамент важним.

ДО РЕҐЕНСБУРҐУ, в Німеччині, втік девятий з черги чеський ґенерал Ченек Кудлячек.

ДО КВЕБЕКУ прибули 29 естонців, що переплили Атлянтик в моторовій лодці 34 тон місточи.

ПОДЯКА

ПЕТРО ХАБА

Всім тим, що в часі виборчої кампанії до провінціонального парляменту в Алберті працювали в мою користь і всім, що під час виборів голосували на мене, а зокрема хвальним Редакціям українських національних часописів у Канаді за поміщення моїх світлин та за заклики до українців Алберти, щоб віддали свої голоси на мою особу, складаю отсим мою сердечну подяку. Старатись буду в міру можливости оправдати покладені Вами на мене надії.

Петро Хаба,
посол з лісти Суспільного Кредиту в окрузі Редвотер.

Війна в етері

З Ню Йорку повідомляють, що радієва програма, американської радіостації в Европі, під назвою "Голос Америки", приноровлена вже до модерних вимог найновішої війни нервів і стане сильною зброєю в руках міністерства заграничних справ Америки. Таку заяву проголосив Джордж Ален, асистент секретаря стейту для прилюдних справ. Головне вістря тої програми буде звернене на поборювання пропаґанди зпоза "залізної заслони" в Европі. Досі Америка обмежувалася тільки до ствердження фактів, занедбуючи давати своє насвітлення новинкам. Від тепер це буде змінене, так що "Голос Америки" буде чимраз більше й голосніше долітати до мешканців країн поза 'залізною заслоною'. Програма та буде надаватися в 22 мовах, буде зосереджена тільки на певні краї й буде йти без упину так, щоб кожної хвилини можна було її почути.

В середу дня 11. серпня ц. р. офіціяльно повідомлено з Вашинґтону, що з днем 1. жовтня ц. р. українська мова разом з 9 іншими буде додана до цих 22-ох чужих мов, в яких далі відбувалися радіо передачі "Голосу Америки".

СВИНЯ

Як почула раз свиня
Що є в рилі сила,
То куди лише ішла,
Рила все, тай рила.
По подвірю все кругом
Поперевертала,
Аж в сусідський раз город
риючи попала.
А сусід сердитий був,
Взяв здорову палу
І набив дурну свиню,
Де лише попало.
Та на тім ще не кінець!
Він ще став кричати:
"Гей, сусіде, як же тут
Мож свиню пускати?"
"Та у неї рило є,
Що не суди Боже!
Вона браму розвалить,
Як рило підложить!"
"Я з сусідами всегда
Люблю в згоді жити,
Но за шкоду, любий мій,
Мусиш заплатити!"
Сусід шкоду заплатив,
Хлопців запрошає,
І до хлопців молодих
Ось що промовляє:
"В мене, хлопці, є свиня,
Не дає вже жити,
Поможіть мені її
В рило дріт вкрутити!"
Хлопці радо помогли,
Свиню положили,
Не зважаючи на квік,
Дрота закрутили.
А теперечки свиня
Хрунькає крикливо,
Кожному розповіда:
"Ой, як болить рило!"
"Гарно, каже, було б тут
В світі нашім жити,
Та щоб можна було так
Хоч би трошки рити!"

* * *

Є і люди, но Біг-ме,
Стидно говорити,
Але можна би і їм
Дротик причепити.

Микита Магир.

ВІРНИЙ ЗАБАГАТО. В Солт Лейк Сити вірний пес недопустив нікого до горіючого дому свого господаря, поки не згорів дім.

Заохочують невільників до нових "перегонів"

Большевицька преса повідомляє, що по всіх українських фабриках, а зокрема важкої індустрії йде посилена чергова "кампанія" за дотермінове виконання плянів і складання рапортів та чергових привітань Сталінові з нагоди нових виробничих перемог. Преса підчеркує що ріжні заводи домоглися великих успіхів, але ані словом не згадує про це, що це сталося коштом надлюдських зусиль і недоїдання українських робітників, які не можуть в большевицькій дійсності ані слова сказати в обороні поліпшення свого, та своїх родин, соціяльного й економічного положення.

Тому, що більшість заводів, мимо сталого підгону добре забезпечених матеріяльно високих партійців, все таки далеко не дотягає до ґенеральної лінії партії, московська "Правда" для підбадьорення робітників вимагає "безнастанно турбуватися про ріст комуністичної свідомости, керувати соцзмаганням і по большевицькому поеднувати партійно-політичну і господарську працю". В нагороду за це все, місто забезпечити робітників харчами й одягом, їм обіцяють ордени і як премію нове видання творів Сталіна.

В таких тяжких моральних і соціяльно-економічних умовинах український селянин і робітник мусить надлюдськими зусиллями виконувати тяжкі роботи, щоб непопасти на листу "ворогів народу", та не наразитися на примусове заслання далеко від невинної родини в табори праці в далеких і непривітних північно-сибірських землях.

АТЛЄТИ НЕ ХОТЯТЬ ВЕРТАТИСЯ ДО КОМУНІСТИЧНИХ КРАЇН

Атлєти з комуністичних держав у східній Европі, які приїхали до Лондону на пописи в олімпійських іґрищах, не хотять вертатися додому. **Щонай** менше пять атлєтів, три чехи і два мадяри, заявили, що вони задумують залишитися в Анґлії і по змозі виїхати до Канади. Кілька югославців і поляків також запитували, чи не могли б вони лишитися та виміґрувати до Канади й Америки.

YOU CAN'T BEAT

a&m Hurtig Furriers

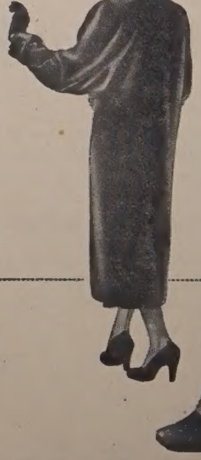
August...

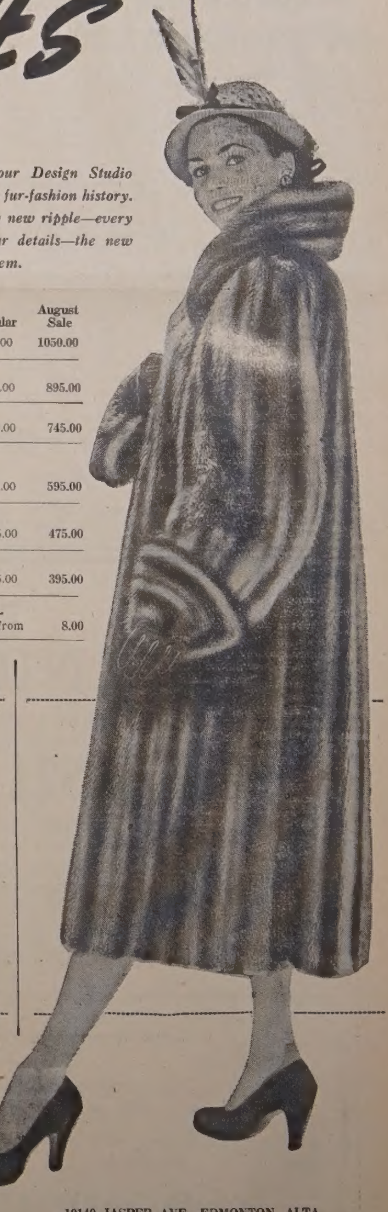
FUR VALUES

because...

in this year of dramatic change in silhouette, our Design Studio brings you our most exciting collection of Furs in fur-fashion history. We bring you thrilling designs by Hurtig! Every new ripple—every possible new theme is here—little cuff and collar details—the new look is here! We invite you to come and see them.

	Regular	August Sale
Dyed Ermine Casual	$1950.00	1050.00
Canadian Featherlite Beaver Casual — made of softer, silkier skins, ripple back	1250.00	895.00
Black Persian Lamb Casual, — attractive design, ripple back	950.00	745.00
Hudson Seal (Dyed Muskrat) — new collar, handsome sleeve, sweeping back fullness	675.00	595.00
Muskrat Center Back — choice quality pelts, advance style	575.00	475.00
Raccoon — Silver Fox Blend, Casual	475.00	395.00
Large assortment of chokers — per skin from		8.00





10140 JASPER AVE., EDMONTON, ALTA.

CANADA'S LARGEST EXCLUSIVE RETAIL MFG. FURRIERS

Stores at Ft. William - Winnipeg - Edmonton - Vancouver

Линдберг, Алта.

Панство Михайло і Емілія Головайчу ки з родиною і сусідами.

Дня 20 червня родина і сусіди зїхалися до дому панства Михайла і Мільки Голсвайчуків, щоби вшанувати їх 44літний ювілей супружого життя.

Перед обідом брат Петро Головайчук з Краків пояснив всім про християнське супруже життя і заслуги ювілятів, які від самих початків були активними членами своєї парохії і Церкви. Панство Головайчуки були перші з піонірів, котрі старанно працювали при започаткованню парохії св. Параскевії в Смокі Лейк і при будові тієї церкви. Відтак брат Петро зложив желання від присутних і вручив гарний дарунок на памятку від родини і дітей.

Панство ювіляти щиро і сердечно дякували всім за таку милу участь в їх гостині і просили всіх, щоби ніколи не забували і за наших бідних скитальців за морем.

Панство М. Головайчуки походять з села Завича, повіт Броди. До Канади приїхали 1906 і поселилися на фармі в Смокі Лейк. В році 1929 перенеслися на фарму в околицю Линдберг, де живуть дотепер.

Їх родина складається з одного сина і трьох доньок та 11 внуків.

На заклик Петра Головайчука зібрано $17 з чого призначено $5 на Укр. Вісти а $12 на поміч скитальцям. Жертвували слідуючі: по $5: Михайло Головайчук; по $2: Ілія Тащук; по $1: Петро Головайчук, Василь Микитів, Валентій Квапець, Йосиф Михальчук, Михайло Михальчук; по 50ц.: Іван Головайчук, пані І. Гуменюк, Михайло Хома, Григорій Михальчук, К. Колодязний, Григорій Шіпка, Мирослав Базян, Марія Хомляк, Анастазія І. Михальчук і пані М. Базян.

Всім жертводавцям щира подяка а нашим ювілятам нехай Бог благословить многих літ прожити.

Іван Михальчук.

Норквей, Саск.

ПОСМЕРТНИЙ СПОМИН ПО БЛ. П. ГРИГОРІЯ КОВАЛЯ

Бл. п. Григорій Коваль.

День 28 липня, ц. р. прийшов з тяжким й незабутним горем й сумом у дім родини Ковалів у Норквей, Саск.

В тім дні через ненадійну смерть відійшов у вічність бл. п. Григорій Коваль. Покійний вже від кількох місяців відчував час до часу небезпечну серцеву недугу. Лікарсказав був покійному, щоби уважав на себе й здержувався від всякої тяжкої праці уфармерстві.

Останнього дня перед смертю, 27 липня, покійний, як церковний урядник, ще відбув вечером з зарядом парохії збори в справі будови нової церкви у містечку Норквей.

Вернувшись до дому пізним вечером, розповів жені про потреби зборів, сказавши, що мабуть внедовзі приступлять парохіяни до будови церкви у місті. По розмові положився на спочинок.

Вкоротці за яких три-чверти години, своїм тяжким храпінням здивував жену, котра старалась збудити чи перервати цей стан сплячого мужа, та все було надармо, бо вже не дочутилась його. Став непритомним, це прийшла хвиля смертоносної розлуки з рідною й з цим світом.

Бл. п. Григорій Коваль прожив понад 57 літ. Уродився в селі Бурдяківці повіт Борщів, Західна Україна. Приїхав ще малим 8-літним хлопцем з родичами до Канади в 1897 р. й осілись в околиці Йорктон, Саск.

Бл. п. Григорій одружився був з Пелагією Черевик у Норквей. Прожив з нею у супружому житті 37 літ. В початках обоє з женою перебули через три роки в околиці Райн, Саск. Відтак переселились на стале замешкання до Норквей, поселившись на фармі, де пережив до кінця свойого життя, понад 23 роки.

Бл. п. Григорій оставив у тяжкому смутку ще свою стареньку 80-літну матір Анастазію. Оставив жену Пелагію й пять дітей: Михайла, жонатого з Ольгою Стратійчук, Анну, замужну з Володимиром Червак; Николая, жонатого з Наталею Олійник; Олену, замужну з Михайлом Червак, Богдан, ще самітний й учитель. Оставив рідного брата Дмитра в Торонті, що не міг прибути на похорон й рідну сестру Марію, замужну за Антона Малінського.

Оставив рівнож 6 внуків, чисельну ближчу рідню у Норквей і інших місцевостях, особливо дуже доброго двоєрідного брата Павла Коваля у Ню Йорку, Олексу Коваля й Стефана Коваля у ненадійному смутку, та оставив многих приятелів й сусідів з котрими через ввесь час співжиття дуже мав гарні відносини. Зокрема також сильно засмутилися всі члени парохії Пресвятої Тройці у Норквей, бо з ними через ціле своє життя у Норквей, покійний дуже ревно працював для слави Божої й добра нашої української греко-католицької Церкви. Сам небіжчик зі всею своєю ріднею був вельми ревним у службі Богові та в повнім значінні — практикуючим християнином-католиком.

Всі похоронні відправи, включно з дво-дневними вечірними відправами в хаті, при тлінних останках, панахиду й парастас, та Службу Божу й похорон відправляли три священики:— Всч. о. Юрій Малий, місцевий парох, Всч. о. Мирослав Колодій, парох з Канори, Саск. і Всч. о. Николай Сірий з Рама, Саск.

Мав бути на похороні й Всч. о. Григорій Теплий, парох з Давфин, Ман., та через непредвиджену перешкоду не міг приїхати, то в дні похорону бл. п. Григорія відправив Службу Божу за упокій його душі у Давфині.

Боже Провидіння в сам день похорону надіслало ще й бувшого пароха у Норквей до 1939 р., Всч. о. Петра Криворучку, що б особисто прибув, та зложив свої симпатії-співчуття на руки всеї у смутку погруженої рідні. В часі похоронних відправ співав місцевий хор під управою дириґента п. Николая Чорнобая. У похоронних відправах взяли участь велике число людей з Норквей й дооколичних місцевостей.

Належить згадати, що навіть були присутні визначніші наші люди з Канори, а саме п. Яків Стратійчук зі своєю женою, звісний наш заслужений український-народний діяч й банковий урядник, п. Степан Шебець, також широко знаний наш український діяч п. Йосиф Ковбель, наш канорський друтшторник.

В похороннім ортезі-походї взяли участь около 50 гар.

На ті всі так гарні похоронні обставини склались ось такі події життеві бл. п. Григорія Коваля. Він був вельми заслуженим громадянином в околиці Норквей; був дуже примірним християнином-католиком та примірним членом своеї парохії. Рівночасно належить згадати, що був він й щирим та правдивих поглядів українським патріотом. Був він з малими перервами ввесь час церковним урядником при парохії до кінця свойого життя.

Дуже примірно жив зі свею своєю ріднею, з усіма дооколичними сусідами, та людьми дооколичних місцевостей.

У домі панства Ковалів все були двері отворені зі щирістю для рідні, свояків й приятелів. Цей дім був завсіди домом, милих загощень, кожночасних Отців-парохів, а що більше, у домі бл. п. Григорія знаходили миле перебуття в часі Пастирських Візитацій наші Преосвященні: Арх. Кир Василій й Кир Ніль. В домі панства Ковалів майже все з малими перервами, перебували священики, коли приїзджали на відправи богослужень.

Цей дім був милим прибіжищем всеї родини Черевиків й Марковичів та прочих, що нераз сходились та перевели з небіжчиком й ріднею неодні милі хвилі життеві, а нераз у дуже важних біжучих справах й нарадах, переходили цілі години.

В часі похорону, на послідному цілованні, присутні зложили духовний дар для покійного Григорія $45 на Служби Божі за упокій його душі. Цю збірку розділено для всіх священиків учасників похорону, щоби відправили Служби Божі.

По похороні в часі обіду, що відбувся у домі упечаленої рідні Ковалів, присутні зложили ще $50 на пресовий фонд нашої преси, бо небіжчик був читачем й принумератором всеї нашої доброї християнської преси.

Збіркою занялись й перевели панове: Іван Маркевич, Антін Киба й Василь Черевик.

Зложили свої жертви на пресовий фонд слідуючі шановні добродії:

По $4: Пані Пелагія Коваль, жена покійного; по $1: сини М. Коваль, Н. Коваль, Б. Коваль, о. Н. Сірий, М Червак, В Червак, Н Черевик, Ст. Черевик. О Черевик, Анд. Черевик, В Черевич, Н. М. Черевик, Антін Киба, Ів. Маркевич, П Гуска, В Олійник, Михайло Черевик, Д. Олійник, Ол. Коваль, о. П. Криворучка, о. Малий, о. Колодій, Пилип Друшка, Олена Червак, Анна Червак, М Вільгош, М Киба, П. Деревінська, пані Пухайло, Анна Киба, М Гривачевська, М Ґривачевський, О Ґлюта, Василь Маркевич, Ст. Шебець, Йосиф Ковбель, Ст. Киба, Василь Черевик, Маріян Малінський, П. Деревінський, Ст. Торбій, Н. Деревінська, Ст. Н. Торбій, Олекса Черевик, Ст. Торбій, Іван Гуска; пані О. Черевик 35ц., а по 25ц. Теодор Червак, Т. Червак.

З цеї збірки призначено $24 на пресовий фонд Українських Вістей, що завсіди дають повну обслугу всему нашому загалові, по $10 на Б.Н., й Голос Спасителя а $5 на Світло.

Нехай Всевишний Господь всіх щедрих жертводавців поблагословить всіма потрібними ласками, що своїми так гарними жертвами на Служби Божі й пресовий фонд української християнсько католицької преси відзначили цей величавий похорон згаданого заслуженого бл. п. Григорія Коваля.

Всі ми, твоя найдорожча рідня, парохіяни й всі приятелі враз з бувшими священиками бажаємо тобі, дорогий й незабутний у нашій парохії памяти бл. п. Григоріє, найщасливішого вічного супочинку у царстві небесному, про котре ти дбав через ціле своє життя! Вічная Тобі Память!

Цей спомин подав незабутний

Приятель.

THE Dominion Life ASSURANCE COMPANY
Since 1889
HEAD OFFICE · WATERLOO, ONTARIO

Я повинен побачити вас негайно в справі НЮ ДОМІНІОН СЕКЮРИТІ ПОЛИСІ... Бо Це найбільший зосередоточений плян, який дотепер був. Вона поплатна двояко, дає фінансове забезпечення для вашої родини тепер (юнитс по $5,000) і будує фонд для ВАШОЇ пенсії.

Ану потелефонуйте до мене і

ПОГОВОРІМ ПРО ЦЕ!

HARRY MICHALYSHYN, 304 Bank of Commerce Bldg., Edmonton, Alberta.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Рутенія, Ман.

Неділя 27 червня, день ясний і гарний а над вечір небо затягається густими чорними хмарами, і незабаром на спрагнену землю спадають грубі кришталові краплі дощу і ще більше зазеленіли луги і левади прекрасної долини Глен Елмо.

Неначе безконечною вузькою доріжкою повільно з трудностю посуваються чисельні авта і троки і вкінці заїзджають на подвіря поважного господаря п. Дмитра Олійника.

Отсе зїхалися діти, родина і приятелі-знайомі, щоби зробити несподіванку, щоби у тім домі відсвяткувати 30-літній ювілей супружого життя панства Дмитра Олійників.

Напереді святочних гостей п. І. Гиска складає перший привіт і просить о позволення до хати. Відтак всі входять і сердечно витаються. Незабаром женщини приготовили гарну вечеру.

Господарем був Гр. Бойчук, який обяснив значіння цього торжества і попросив усіх до вечері. По вечері покликав до слова п. І. Гиску, який високо підніс заслуги панства Олійників. Згадав, що п. Олійник був довголітним працівником і провідником як на полю релігійнім так і на полю національно-освітнім. Був довгі роки в проводі товариства ім. Т. Шевченка. За його старанням побудовано два гарні Нар. Доми, з котрих один стоїть і до сьогодні, при котрім гортується драматичний кружок, бібліотека і відділ КУК.

Найстарший син Іван вручив гарний дарунок від дітей і гостей і побажав родичам многих і щасливих літ.

Панство Олійники дякували дітям і всім приятелям, що прибули відсвяткувати 30-літній ювілей супружого життя, яке пройшло в трудах, в горю, щастю і нещастю серед змінчивого світу, і побажали всім присутним дітям і гостям многих літ.

При кінці Гр. Бойчук попросив, щоби перевести збірку на скитальців. Зі збірки ($11.25) призначено $2.00 на пресовий фонд Українських Вістей.

Жертводавцям щира подяка а панству Олійникам дай Боже ще много літ прожити.

Присутний.

Саскатун, Саск.

Панство Богдан і Ольга Сироти.

Дня 5 червня, 1948 року, в церкві св. Юрія в Саскатуні, Саск., відбулося вінчання п. Богдана Сироти з панною Ольгою Грицуляк. Звінчав їх рідний брат молодого Преп. о. Іван Сирота, ЧНІ з Йорктону.

Богдан є сином Николая та Анни Сироти з Елфрос, Саск., а Оля є донька Петра і Катерини Грицуляк з Саскатуну.

Супроводжали молоду дружки Анна Ісаїв, Мирослава Кмець і Марія Грицуляк, сестра молодої. Молодому дружбами були Нестор Підперигора, Едвард Білий і Юрій Назар, вуйко молодої. Дівчатка, що тримали цвіти були Анастазія Грицуляк, сестричка молодої і Одарка Назар з Айтуни.

Преп. о. Іван відправив співану Сл. Божу на котрій молоді та родина приступили до св. Тайн. По відправі відбувся обід в домі родичів молодої; відтак вечером відбулася забава в парохіяльній салі. Прибули на весілля Павло Назар з Вест Бенд, панство В. Назарі з Айтуни і п. Геня Романчишин з Келієр.

Місяць пізніше, а іменно 3 липня, молодята приїхали відвідати родичів до Елфрос. Там для них зробили гостину. При тій нагоді зібрали на католицьку пресу $10. Цю суму розділено на ріжні часописи. Для УВістей $4.

Молодятам желаемо многих літ.

Теодор Петришин.

Кадворт, Саск.

Дня 26 липня упокоїлась в Бозі Анна Сабадаш, приняйши св. Тайни в шпиталі в Кадворт, одна з найстарших наших піонірів, яка прожила 90 літ. Покійну спровадив старший син Петро до Кадворт в 1909 році з села Пещатинці, повіт Борщів, з покійним мужом Федьком та з шістьма дітьми. Муж покійної по трьох роках в Кадворт умирає від піонірських гараздів, а покійна зі старшим сином Петром виховують діти, які нині розійшлись та господарять: Іван в Винипегу, Никола в Еллов Крік, Саск., Варвара в Саскатуні, Марія в Піс Ривері, та рідна сестра Федора Бала в Іннісфрі, Алта., її зять та Марія Іванець з Ллойдминстер, приїхали на похорон.

Покійна була дуже побожна через ціле життя; часто приступала до св. Сповіди коли лиш була на відправі. Все була приміром доброї католицької матері.

Син Петро, при котрім жила покійна, справив величавий похорон зі співаною Службою Божою, яку співали Всч. о. К. Лотоцький і Всч. о. Єронім Ляшкевич. На поминальнім обіді, який слідував по похороні, гості памятали також за нашу католицьку пресу.

Покійну оплакують: сестра Федора, діти, 51 внуків, 24 правнуків і три пра-правнуків.

ПОДЯКА

Найперше дякую Всемогучому Богові, що наділив мамі так довге життя. Всч. Отцям за молитви і всім тим, що своєю участю звеличали похорон нашої дорогої мами.

Син Петро.

Голлов Лейк, Алта.

Дня 16 липня, 1948 відійшов у вічний спочинок бл. п. Теодор Мельничук з Голлов Лейк, Алберта. Полишив в смутку два сини: Йосифа, який має 7 дітей і Ілію, який має 3 дітей, з Голлов Лейк; брата Николу Мельничук із Едмонтону і дочку Юлію Недзелко із Винипегу, яка також має 7 дітей.

Пойкіний уродився 1873 року в селі Цвітови, бучацького повіту.

Похорони відбулись при великім здвизі народу дня 19 липня в кольонії Голлов Лейк. Похоронну відправу мав Всч. о. Добко, ЧСВВ, парох із Редвей, а погребленням тлінних останків тіла зайнялось погребне заведення "Парк Меморіял" з Едмонтону.

Вічна Йому Память!

Учасник похорону.

Красне, Саск.

Дня 19 липня, 1948 помер у 82 році життя бл. п. Іван Гаврилюк, піонір, що такого довгого віку діждався у Канаді. Перед смертю пролежав у ліжку один тиждень вдома, а відтак перевезено до шпиталю у Винніряд, де закінчив своє життя. До останніх днів зберіг бистру память, слух і зір. Покійний був побожний і захоронив свою католицьку віру. Був членом церкви св. Івана Хрестителя в Красне.

До Канади приїхав 1913 року зі Трибухівці, повіт Гусятин, де занимався господарством. Приїхав до Саскачевану і по короткім часі того самого року одружився з Анною Бздель у парохії Вишарт, де якийсь час перебував, а відтак перебрався до парохії в Красне на фарму, де проживав аж до тепер.

У глибокім смутку полишив жену Анну, трьох синів: Михайла, Василя і Івана і чотири доньки: Юську, Теклю, Катерину і Михайліну, з котрих дві віддані; лишив одну внуку.

Похоронні богослуження в хаті покійного і в церкві відправив Всч. о. Григорій Шашкович, ЧНІ з Йорктону 20 липня вечером — панахиду, при великім здвизі рідні, знайомих і приятелів, а на другий день, 21 липня, рано спроваджено тіло до церкви. Всч. о. Шашкович відправив Службу Божу, парастас і пращальну проповідь, яка остане в памяти всіх присутних на довгий час. Зараз по послідним цілованні, похоронено тіло на цвинтарі коло церкви.

Після похорону, в домі, відбувся поминальний обід, підчас якого Григорій Повашук і Теодор Вангела піддали думку, щоби зложити маленьку жертву на Служби Божі за упокій душі Покійного, і щось на Українські Вісти. Жертву зложили: По $1.00: Гр. Повашук, Василь Попадинець, Олекса Василинка, Катерина Бздель, Николай Бздель, Іван Новаковський, Петро Залінський, Іван Бздель, Мих. Бздель, Ева Левчишин, Володимир Столярчук, Мих. Петришин, Михайло Лещишин, Василь Бздель, Михайло Бабій, Ст. Василенка, К. Рудка, Іван Качур, Анна Гаврилюк, Дмитро Питлик; по 75ц.: Катерина Бздель; по 50ц.: Теодор Вангела, Яків Палицький, Михайло Шавела, Марія Попадинець, Михайліна Попадинець; по 25ц.: Анаст. Бздель.

Зібрано $23.50, з чого призначено на Служби Божі $19, а $4,22 на У.Вісти.

ПОДЯКА

Складаю щиру подяку Всч. о. Гр. Шашковичові за похоронні богослуження, що віддали останню прислугу нашому незабутньому мужеві і батькові. Дякую також всій родині, тим котрі так щиро і жичливо помагали в чім могли підчас похорону і потішали мене підчас мого горя. Дякую всім, що помагали підчас похорону і всім, що взяли участь у похороні і жертвували молитви за покійника. Також дякую всім жертводавцям, що зложили жертви на Служби Божі за упокій мого мужа. Нехай Вам всім Бог заплатить стократно.

Анна Гаврилюк, жена.

Арран, Саск.

Неділя 1 серпня позістане сумним у споминах для родини бл. п. Василя Нагнибіди. В цім дні несподівано помер на удар серця цей батько великої родини й заслужений член арранської церкви.

Покійний помер нагло. Ще цеї самої неділі пополудні був на похороні своєї сусідки, виглядав зовсім здоровий, мабуть й не сподівався він, що слова о. Габрусевича з похоронної проповіді "Може завтра..., хтось з нас буде лежати в труні." — саме на ньому здійсняться.

Покійний Василь помер неначе жовнір на полю бою, бо як фармер, помер при сповнюванні своїх фармерських обовязків.

Покійний полишив у смутку жінку Антоніну з Левандовських, 6 синів, 5 дочок, 3 внуків, брата Кирила й сестру Анну. Похорони відбулися величаво при участі двох священиків — місцевого душпастиря Впр. о. Габрусевича та гостя Впр. о. Гаврилюка. Оба священики через два дні відправляли вечерами над труною парастаси, а в дні погребу — Службу Божу та властивий похорон.

На похоронному обіді родина й гост зложили даток на скитальців і українську пресу в сумі $16.60.

По $1 зложили: пп. Володимир Демчук,, Степан Стеткевич, Іван Стеткевич, Степан Ласько, Антін Нагнибіда, Василь Німець; по 75ц.: Гнат Німець; по 50ц.: Антоніна Нагнибіда, Петро Нагнибіда, Йосиф Гордійчук; по 40ц: Михайло К. Нагнибіда; по 30ц.: Степан Кінащук, Іван Миколайчук. Решта дрібнішими датками. Цю суму розділено так: $7 на скитальців; $3.60 на Укр. Вісти; $3 на НШ, $2 на БН., а $1 на "Т. Спасителя".

Жертводавцям щира подяка, а покійному вічная память.

Присутний.

Пошукування

Гоголь Іван пошукує Клубаша Наума і Ярославського Миколу. Зголошуватись на таку адресу:

Landshut — Ukr. Lager
Stethaimerstr. 15/III. Bayern,
Germany, US Zone.

Факсфорд, Саск.

Панство Марущаки зі своїми приятелями підчас гостини в їх честь.

Милу несподіванку пережили панство Марущаки, які тому кілька тижнів прибули до вільної країни — Канади. Зібралися люди цеї околиці дня 13 червня в домі п. Михайла Запаточного, шваґра Марущака.

Кількома словами пояснив п. І. Романів ціль несподіванки і побажав всього добра в новім краю. Відтак другий гість побажав доброї будучности в новім краю і пригадав, що милосердний Бог всього добра ще не роздав в Канаді, і ще для вас має і вас наділить. При цій нагоді вручив новоприбувшим гостям дарунок в сумі $113. Відтак промовив ще п. Світенький, дяк з Принс Алберт, який сказав, що йому дуже приємно бути на такім прийняттю, де люди вміють оцінити братів-скитальців.

Промовив ще о. І. Мак, який лиш два місяці тому прибув зі скитальщини на місійну працю до Канади. Згадав що йому дуже приємно бути на тім прийняттю, бо це перша нагода для нього. При цій нагоді розповів пережиття на скитальщині і при тім подякував родині, що помогла п-тву Марущакам дістатися до Канади.

Промову, до сліз зворушаючу, сказав п. Марущак, який таксамо подякував своїй родині, що спровадили їх до Канади, а всім гостям, що так щедро надгородили їх.

П. М. Запоточний тоді подякував гостям, що робили цю несподіванку для його шваґра і зложив осібну подяку жінкам, що устроїли такий багатий обід. Потім відспівано много пісень і знято спільну знимку.

Пізно вечером люди розїздилися до мів, бо знову зачав падати дощ, якого люди дуже бажали. Дай Боже, щоб усіх новоприбувших так всюди витали. При цій нагоді зібрали на клішу до часопису $4.00.

Р. Б

Торонто, Онт.

РІЧНИЦЯ 15-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ ПАНСТВА П. І Р. ГОДОВАНСЬКИХ

З ініціятиви трьох сестер і брата в домівці під церквою на Іст Торонто запрошено поверх 100 осіб, щоб вшанувати 15-літній ювілей супружества панства Годованських, яких тайну супружества довершив о. ігумен Тимочко перед 15 літами в церкві св. Михаїла в Монтреалі.

Від родичів пані ювілятки, одержали благословенство і $20 як дарунок. Перше побажання зложив о. Фірман, відтак слідували побажання, які висказали: Володимир Годованський, пані Сороколіт, пані Марія Стахів, др. Кучерепа, пані Лещук, пані Катерина Коваль,, п. Феськів, Микола Дідик, Петро Догопелюк, п. Терешко, Михайло Луцик, М. Коваль, і вручили ювілятам дарунок честерфілд, лямпу і попільничку.

Маленькі Юлія Петрусь і Левко зложили віршиком прекрасні бажання для татуся і мамусі, де оплескам не було кінця.

Від наших Сестер прекрасний памятник — артистично вимальовані цвіти, желання а на середині фотографія ювілятів. П. Феськів занявся збіркою на мальовання галі церковної, і та збірка принесла $36.85. Панство ювіляти від себе дали ще $25, то разом зібрано $61.85з чого на пресу $10..

Ювіляти зложили щиру подяку всім за їх память, за дарунки і желання.

Всі присутні відспівали многоліття. На цім церемонія закінчилася. Всі вдоволені розійшлись домів.

Присутний.

Монтреал, Квебек

25-літний ювілей дня 16 липня зістанеться надовго в памяті для панства Танаса і його жени Волощук. Діти, родина і приятелі заскочили так несподівано, що ювіляти не знали де і що зробити з радости. Діти купили родичам гарний дарунок — рефриджерейтор а родина і знайомі обдарували ювілятів поодинчи гарними дарунками.

Панство Волощуки є добрими і примірними католиками. Все жертвували на добрі католицькі цілі. Підчас забави було кілька бесід - желань для панства ювілятів, щоб прожили много літ і дочекали ще 50-літнього ювілею. При кінці ще говорив п. Павло Бучковський, який згадав про нашу парохію і Українські Вісти. На його заклик жертвували слідуючі:

П-тво Танас і Юстина Волощук $10, по $2: пп. Винник, В. Станіму, Н. Баранський, Й. Квасніцький, П. Лищар; по $1: І. Марак, Б. Волощук, Іван Чир, О Гайда, І Гуцуляк, Н Питровський, Барилюк, Ів. Грицак, П Зданяк, М Дюздович, Іван Дюздович, В Барилюк, В Дутка; Бучковський 50 ц.; пані Курилик 25ц, М. Грицак 20ц.

Разом зібрано $33.95 з чого призначено на Ураїнські Вісти $5, а решта на парохію св. Духа на Пойнт Ст. Чарлс. Всім жертводавцям щире спасибіг, а ювілятам многих літ і дочекати ще 50-літнього ювілею.

І. Д.

СЕРЕД РОБІТНИЦТВА в Японії розвивається сильний протикомуністичний рух.

ЗМІНА ЖИТТЯ

Чи переживаєте функціональний період "середного віку" особливий женщинам (38-52 років)? Чи це спричиняє горячку, чуєтеся нервовими, розстроеними, умученими? То спробуйте ЛИДІЯ Е. ПИНКГЕМ'С ВЕДЖЕТАБЛ КАМПАВНД запобігчи таким ознакам. ПИНКГЕМ КОМПАВНД також має в собі те, що доктори звуть наслідок жолудкового тоніка.

LYDIA E. PINKHAM'S VEGETABLE COMPOUND

Коронадо, Алта.

Панство Андрій й Катерина Пухалік

В суботу, 10 липня, Андрій й Катерина Пухалік святкували 35-літній ювілей свойого супружого життя. Цю милу несподіванку справили для них їх діти.

Всч. о. М. Вінцентайло відправив благодарственну Службу Божу, підчас котрої родичі приступили до св. Тайн. Відтак сусіди і кревні вдалися до їх дому на обід. По обіді о. парох пожелав ювілятам від всіх присутних і згадав про працю та їх заслуги в парохії, бо вони від самих початків усе були активні члени своеї Церкви. Всі заспівали їм многоліття.

(Обширніший допис був поміщений у минулому числі Українських Вістей)

Оттава, Онт.

В неділю вечером, дня 25 липня, зібралася рідня й приятелі панства І. П. Любих, в домі панства П. Лакусти, щоб попращати панство Любих, які збирались відїздити на сталий побут до Торонта, бо там закупили дім. При гарній забаві присутні побажали відїзджаючим щасливої подорожі, здоровля й многих літ на новім місці.

При цій нагоді присутні не забули й за свою українську пресу. Зложили $11.50 на пресовий фонд трьох часописів, з чого $3 на Українські Вісти.

По $1 зложили: І. Любий, М. Любий, Т. Шевчук, Н. Галібчак, П. Пітура; по 50ц: З Василевич, І Рудий, Г Станчук, М Даниляк, М Дубінський, Р Бриний, А Стефюк, П Рибак, І Панасюк, П Пук, А Гальчук, по 25ц.: М Дубінська, Я Токар, О Запчук і П. Я.

Всім жертводавцям щира подяка а панству Любим многая літа.

І. Рудий.

ЖЕНЩИНИ!

ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ

МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаетесь, що Морфоса Крім зменшує проти в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоік $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg

або

DUFFERIN DRUG STORE
239 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
(Corner King and Dufferin)
(Один бльок від Мейн Ст.) Dept F.